



Mr. Watkins
yph

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXX.] PRYS 5c. PRETORIA, 31 JANUARIE 1962. PRICE 5c. [No. 2949.

INHOUD AGTERIN.

No. 38 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/72.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/72.

No. 39 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Linksfeld Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 537 van die plaas Doornfontein No. 92, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1739.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 38 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 132 of 1946 in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/72.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/72.

No. 39 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Linksfeld Extension No. 1 on Portion 537 of the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1739.

5. Elektriesiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die lewering van elektriesiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby-ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoe-lokasieterreine.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terrein vir 'n begraafplaas en 'n Bantoe-lokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike owerheid oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike owerheid, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikante voorbehou.

8. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikante moet op eie koste die opheffing verkry van die voorwaardes betreffende die water van Zwartfontein en Zwartboofontein, soos uiteengesit in Notariële Kontrak No. 148/1904-S.

9. Skenking.

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepaling van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike owerheid 'n bedrag betaal gelykstaande met 10% (tien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike owerheid, aan die plaaslike owerheid verstrek. Die plaaslike owerheid of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike owerheid of beampte moet die applikante alle sodanige boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike owerheid 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Grond vir munisipale doeleindes.

Erf No. 174, op die Algemene Plan, moet deur en op Koste van die applikante aan die betrokke owerheid oorgedra word vir 'n transformatorterrein.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes, genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the under-mining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall at her own expense cause the conditions relating to the water from Zwartfontein and Zwartboofontein as set out in Notarial Contract No. 148/1904-S, to be cancelled.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the proviso to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 10% (ten per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of the Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Land for Municipal Purposes.

Erf No. 174 on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant as a transformer site.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude, met inbegrip van die voorbehoud van minerale-regte.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) Die erf genoem in Klousule A 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of, sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike owerheid onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op die erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afteivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om 'n woonhuis daarop op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, 'n plek vir openbare godsdiensoefeninge of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (h) Nóg die eienares nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd stene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat moontlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of dit of enige gedeelte daar-

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, a social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is

van met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R8,000 wees;
- (ii) die hoofgebou wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die grens daarvan geleë wees.

(l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike owerheid opgerig en onderhou word.

3. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikante” beteken Joan Ethel Evens, buite gemeenskap van goedere getroud met John Vincent Evens, en haar opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

4. Staats- en munisipale erwe.

As die erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R8,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof.

(l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Definitions.

In the forgoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Joan Ethel Evens, married out of community of property to John Vincent Evens, and her successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 40 (Administrators), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 60 te stig op Gedeelte 511 ('n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte T van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasieafdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal, aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van Januarie Eenduisend, Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2125.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR „DEAF AND DUMB ASSOCIATION” INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 511 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE T VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 60.

No. 40 (Administrators), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 60 on Portion 511 (a portion of Portion 1 of Portion T of portion) of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2125.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE DEAF AND DUMB ASSOCIATION UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 511 (A PORTION OF PORTION 1 OF PORTION T OF PORTION) OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 60.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.374/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie van die water deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word—

- (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike owerheid goedgekeur word;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike owerheid vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike owerheid gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike owerheid daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water, wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike owerheid goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike owerheid genoemde waterlewering oorneem;

- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike owerheid verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtinge kragtens bestaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike owerheid getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.374/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantolokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike owerheid oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike owerheid, beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet ingevolge die bepalinge van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919, die opheffing verkry van die voorwaardes deur die Minister van Lande opgelê by uitsnyding van die grond uit Kleinhowes Geldenhuis Estate.

8. Straat.

(a) Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike owerheid die straat van die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike owerheid.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike owerheid 'n naam gegee word.

9. Skenking.

Die applikant moet onderworpe aan die voorbehoudsbepalinge van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike owerheid 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike owerheid aan die plaaslike owerheid verstrek. Die plaaslike owerheid of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike owerheid of beamppte moet die applikant alle sodanige boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike owerheid 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Sloop van bestaande geboue.

Die applikant moet op eie koste die bestaande geboue in die dorp sloop wanneer en waar dit deur die plaaslike owerheid vereis word.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall, under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919, obtain the cancellation of the conditions imposed by the Minister of Lands upon excision of the land from Geldenhuis Estate Small Holdings.

8. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and one half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. Demolition of Existing Buildings.

The applicant shall at its cost demolish the existing buildings in the township when and where required to do so by the local authority.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word, en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe in die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roostene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid moet die dakke van die geboue wat op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.
- (g) Waar dit na die mening van die plaaslike owerheid onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (h) Die erf moet slegs gebruik word om 'n woonhuis daarop op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (j) Nóg die eienaar nóg iemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (k) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onder-

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all building shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Except with the special permission, in writing, of the local authority, the roofs of the buildings erected on the erf shall be of tiles, wood shingles, slate or thatch.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (h) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (j) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (k) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is

verdeel of dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas mag word.

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue, opgerig word.

(l) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.

(m) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike owerheid opgerig en onderhou word.

3. *Serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs slegs een van sy grense soos deur die plaaslike owerheid bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie, en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeie dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en vóórt is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken „Deaf and Dumb Association” en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. *Goewermments- en munisipale erwe.*

As enige erf of erwe wat verkry word soos beoog in Klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike owerheid dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

subdivided or if or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(l) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(m) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) „Applicant” means the Deaf and Dumb Association and its successors in title to the township.
- (ii) „Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 41 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp La Concorde te stig op Gedeelte 1 van Gedeelte a van Gedeelte 2 van gedeelte van gedeelte van die plaas Hartebeestpoort No. 328, Registrasie-afdeling J.R., distrik Pretoria;

No. 41 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of La Concorde on Portion 1 of Portion a of Portion 2 of portion of portion of the farm Hartebeestpoort No. 328, Registration Division J.R., District of Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1768.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR HERMANUS STEFANUS LE ROUX, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE a VAN GEDEELTE 2 VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS HARTEBEESTPOORT No. 328, REGISTRASIE-AFDELING J.R., DISTRIK PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is La Concorde.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.5097/60.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegeboe is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1768.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HERMANUS STEFANUS LE ROUX UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 1 OF PORTION a OF PORTION 2 OF PORTION OF PORTION OF THE FARM HARTEBEESTPOORT No. 328, REGISTRATION DIVISION J.R., DISTRICT OF PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be La Concorde.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.5907/60.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin gemeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlins moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Bantuelokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref in verband met die voorsiening van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantuelokasie. Indien sodanige reëlins daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

8. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot dat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing Site and Bantu Location.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any of the proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the land, and also any share in claim licence moneys and any share in rental or profits may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the Administrator or the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the Administrator or local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek.

Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Toegang.

(a) Geen direkte toegang tot die Nasionale pad sal toegelaat word nie.

(b) Toegang tot Pad No. 1238 is beperk tot Keuningstraat.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-veertig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig nie tot 'n reg van weiding vir beeste; en 'n reg van weg oor Gedeeltes 3, 4, 5, 6, 7 en 8 van die plaas Hartebeestpoort albei soos beskryf in Transportakte No. 5074/1922, maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd 'n servituut van reg van weg 60 Kaapse voet breed kragtens Aktes van Transport Nos. 5074/1922 en 7551/1922, wat in 'n straat in die dorp val.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-veertig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou gróndstene mag op die erf opgerig word nie.

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto by him or it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the local authority or the said official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

10. Access.

(a) No direct access to the National Road will be allowed.

(b) Access to Road No. 1238 is limited to Keuning Street.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to a right of grazing for cattle; and a right of way over Portions 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the farm Hartebeestpoort both as described in Deed of Transfer No. 5074/1922 but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of right to minerals, but excluding the servitude of right of way 60 Cape feet wide by virtue of Deeds of Transfer Nos. 5074/1922 and 7551/1922, which falls in a street in the township.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the approval of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuis hoort op die erf opgerig kan word, voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype, of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue wat op die erf opgerig word moet minstens R5,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of, voor die buitegeboue opgerig word.
- (k) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uitengesit is die onderstaande erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) *Erf No. 6.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut 10 voet breed ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangewys op die algemene plan.
- (b) *Erwe Nos. 1 tot 5 en 8 tot 12.*—Geboue met inbegrip van buitegebou, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (c) *Erwe Nos. 6 en 7.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens en 25 voet van die oostelike straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) *Erwe Nos. 13 en 14.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die westelike grens en 25 voet van die suidelike straatgrens daarvan geleë wees.

- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwaters: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house, only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship, or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of any erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Should the erf be fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relative conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erf No. 6.*—The erf shall be subject to a servitude, 10 feet wide, in favour of the local authority, as indicated on the general plan.
- (b) *Erven Nos. 1 to 5 and 8 to 12.*—Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (c) *Erven Nos. 6 and 7.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from the western boundary and 25 feet from the eastern boundary thereof abutting on a street.
- (d) *Erven Nos. 13 and 14.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 40 feet from the western boundary and 25 feet from the southern boundary thereof abutting on a street.

4. *Serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike bestuur, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

5. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Hermanus Stefanus le Roux, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. *Staats- en munisipale erwe.*

As 'n erf of erwe wat benodig word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die vooraangaande voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad mag bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 50.] [17 Januarie 1962.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—VOORGE- STELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Stadsraad van Johannesburg by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (5) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Johannesburg te verander deur die gebied in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

4. *Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along one only of its boundaries, as determined by the local authority, other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Hermanus Stefanus le Roux and his successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. *State and Municipal Erven.*

Should any erf or erven required as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 50.] [17 January 1962.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the City Council of Johannesburg, praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Johannesburg by the inclusion of the area described in the Schedule hereto.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne 30 dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF STAAN TE WORD.

Die Dorp Bosmont soos voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. A.1296/61.

Administrateurskennisgewing No. 64.] [24 Januarie 1962.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.—VOORGE-
STELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Hierby word bekendgemaak, ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat 'n versoekskrif deur die Dorpsraad van Delareyville by die Administrateur ingedien is, waarin hy versoek word om, ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie aan hom verleen word, die grense van die Munisipaliteit Delareyville te verander deur die gebiede in die bygaande Bylae omskryf, in te lyf.

Enige belanghebbende persoon het die reg om binne 30 dae na die eerste afkondiging hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê waarin die grond van besware teen genoemde voorstel uiteengesit word.

T.A.L.G. 3/2/52.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAT INGELYF STAAN TE WORD.

(1) Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.2039/14) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O.; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grense van genoemde Gedeelte 7 en die plaas Van Vuurens Rust No. 340—I.O. tot by die suidelike baken van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O.; daarvandaan weswaarts en noordwaarts langs die suidelike en westelike grense van die genoemde plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O. tot by die bestaande grens van die Munisipalegebied van Delareyville soos geproklameer kragtens die Administrateur se Proklamasie No. 91/1946; daarvandaan algemeen ooswaarts algemeen noordwaarts en ooswaarts langs genoemde bestaande grens tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 7 (Kaart L.G. No. A.2039/14) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., die beginpunt.

(2) Die gebied bestaande uit die volgende:—

- (a) Resterende gedeelte van Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O. (voorheen Gedeelte 2 van gedeelte genoem Driekant), groot 4·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.3399/35.
- (b) Gedeelte 42 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., groot 25·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2981/60.
- (c) Gedeelte 43 ('n gedeelte van Gedeelte 20) van die plaas Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., groot 1·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.2982/60.
- (d) Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Driekant No. 204—I.O., groot 35·0000 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.24/60.

It is competent for any person interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/2.

SCHEDULE.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

The Township of Bosmont as represented by General Plan S.G. No. A.1296/61.

17-24-31.

Administrator's Notice No. 64.] [24 January 1962.

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

It is hereby notified, in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that a petition has been presented to the Administrator by the Village Council of Delareyville praying that he will, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Delareyville by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette* to present to the Administrator a counter petition setting forth the ground of objection to the said proposal.

T.A.L.G. 3/2/52.

SCHEDULE.

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS TO BE INCLUDED.

(1) Commencing at the north-western beacon of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.2039/14) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O.; thence south-eastwards along the south-western boundaries of the said Portion 7 and the farm Van Vuurens Rust No. 340—I.O., to the most southerly beacon of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O.; thence westwards and northwards along the southern and western boundaries of the said farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O. to the existing boundary of the Municipal Area of Delareyville as proclaimed by Administrator's Proclamation No. 91/1946; thence generally eastwards, generally northwards and eastwards along the said existing boundary to the north-western beacon of Portion 7 (Diagram S.G. No. A.2039/14) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., the place of commencement.

(2) The area comprising the following:—

- (a) Remaining extent of Portion 20 (a portion of Portion 8) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O. (formerly Portion 2 of portion called Driekant), in extent 4·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.3399/35.
- (b) Portion 42 (a portion of Portion 20) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., in extent 25·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2981/60.
- (c) Portion 43 (a portion of Portion 20) of the farm Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., in extent 1·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.2982/60.
- (d) Portion 11 (a portion of Portion 5) of the farm Driekant No. 204—I.O., in extent 35·0000 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.24/60.

24-31-7

Administrateurskennisgewing No. 67.]

[31 Januarie 1962.]

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN EENVORMIGE MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN EENVORMIGE MARKVERORDENINGE.

Die Eenvormige Markverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 848 van 26 September 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Bylae B die uitdrukkings „Agentskapgelde” en „Kommissie” te skrap en dit onderskeidelik deur die uitdrukkings „Kommissie” en „Markgelde” te vervang.

T.A.L.G. 5/62/18.

Administrateurskennisgewing No. 68.]

[31 Januarie 1962.]

VERLEGGING VAN PAD NO. 107.—DISTRIK RUSTENBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag van die Padraad van Rustenburg goedgekeur het dat Pad No. 107 oor die plaas Middelkraal No. 466—J.Q., distrik Rustenburg, ooreenkomstig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos aangedui op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082-23/22/107.

Administrator's Notice No. 67.]

[31 January 1962.]

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM MARKET BY-LAWS.

Amend the Uniform Market By-laws, applicable to the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 848, dated the 26th September, 1951, as amended, by the deletion of the expressions "Agency fees" and "Commission" in Schedule B, and the substitution therefor of the expressions "Commission" and "Market fees" respectively.

T.A.L.G. 5/62/18.

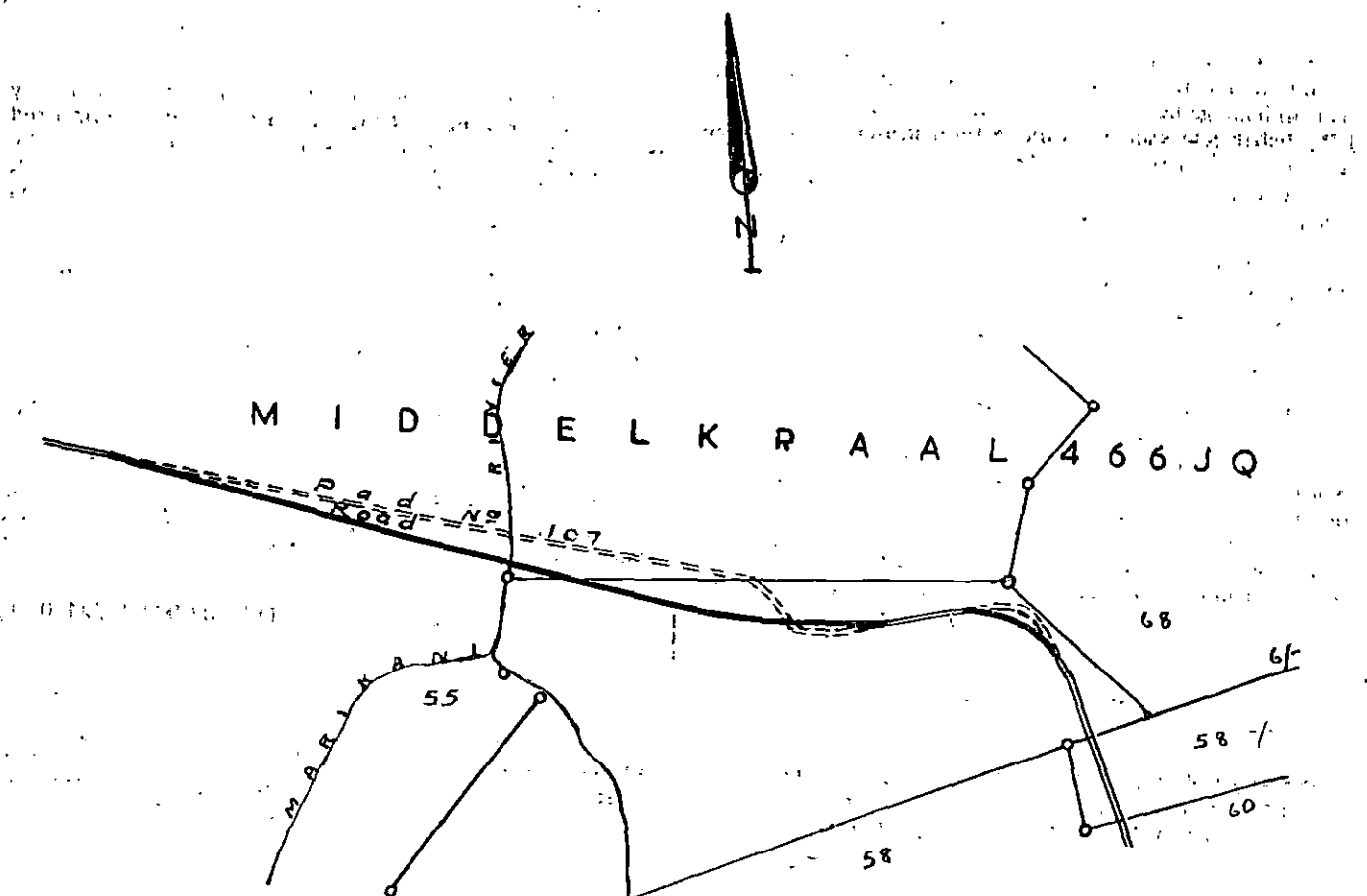
Administrator's Notice No. 68.]

[31 January 1962.]

DEVIATION OF ROAD NO. 107.—DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that road No. 107 traversing the farm Middelkraal No. 466—J.Q., district of Rustenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Road Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-23/22/107.

**DP-08-082-23/22/107****VERWYSING :****REFERENCE :**

Pad geopen ————— Road opened

Pad gesluit ————— Road closed

Bestaande paaie ————— Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 69.] [31 Januarie 1962.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS OTTERFONTEIN
No. 291—I.P., DISTRIK KLERKSDORP.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van meneer C. J. P. I. Botha vir die sluiting van twee ongenommerde openbare paaie op sy gedeelte van die plaas Otterfontein No. 291—I.P., distrik Klerksdorp is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-073-23/24/0. 1.

Administrateurskennisgewing No. 70.] [31 Januarie 1962.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS OTTERFONTEIN
No. 291—I.P., DISTRIK KLERKSDORP.

Met die oog op 'n aansoek van mevrou A. M. D. Lombard om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op haar gedeelte van die plaas Otterfontein No. 291—I.P., distrik Klerksdorp, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-073-23/24/0. 1.

Administrateurskennisgewing No. 71.] [31 Januarie 1962.
OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN
BREEDTE, DISTRIK ROODEPOORT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikpad No. 1520 oor die plaas Roodepoort No. 302—I.R., en Lawley Persele op die plaas Elandsfontein No. 308—I.R., distrik Roodepoort, soos aangetoon op bygaande sketsplan, ooreenkomstig artikel *drie* van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, vermeerder word na afwisselende breedte van 100 Kaapse voet en 160 Kaapse voet.

D.P. 021-025-23/22/1520.

Administrator's Notice No. 69.] [31 January 1962.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OTTER-
FONTEIN No. 291—I.P., DISTRICT OF KLERKS-
DORP.

In view of an application having been made by Mr. C. J. P. I. Botha for the closing of two unnumbered public roads on his portion of the farm Otterfontein No. 291—I.P., District of Klerksdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance, as result of such objections.

D.P. 07-073-23/24/0. 1.

Administrator's Notice No. 70.] [31 January 1962.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OTTER-
FONTEIN No. 291—I.P., DISTRICT OF KLERKS-
DORP.

In view of an application having been made by Mrs. A. M. D. Lombard for the closing of an unnumbered public road on her portion of the farm Otterfontein No. 291—I.P., District of Klerksdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

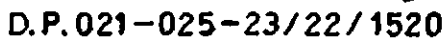
In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* of the said Ordinance, as result of such objections.

D.P. 07-073-23/24/0. 1.

Administrator's Notice No. 71.] [31 January 1962.
PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH, DISTRICT
OF ROODEPOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the width of District Road No. 1520 traversing the farm Roodepoort No. 302—I.R., and Lawley Estates on the farm Elandsfontein No. 308—I.R., District of Roodepoort, as indicated on the sketch plan subjoined hereto, shall be increased to varying widths of 100 Cape feet and 160 Cape feet in terms of section *three* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957.

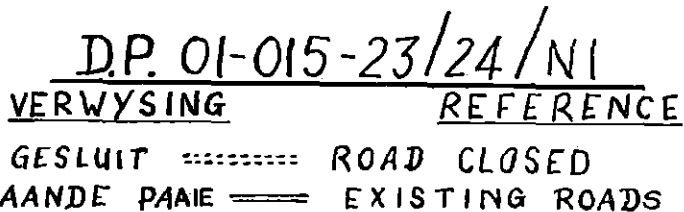
D.P. 021-025-23/22/1520.



REFERENCE

G-H NA 150 KVT.; D-G NA 100 KVT. G-H TO 150 C.FT.; D-G 100 C.FT.

D.P. 01-015-23/24/N1.



Administrateurskennisgewing No. 73.] [31 Januarie 1962.
BENOEMING VAN 'N RAADSLID.—PADRAAD
VAN MESSINA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig sub-artikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. C. E. Terblanche tot lid van die Padraad van Messina om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. J. Zeelie.

D.P. 03-035-25/3/1.

Administrator's Notice No. 73.] [31 January 1962.
APPOINTMENT OF A MEMBER.—ROAD BOARD
OF MESSINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. C. E. Terblanche as member of the Road Board of Messina to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. J. Zeelie.

D.P. 03-035-25/3/1.

Administrateurskennisgewing No. 74.] [31 Januarie 1962.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN OPENBARE
PAD OP DIE PLASE KLIPDRIFT No. 422—I.Q.,
KLIPDRIFT No. 395—I.Q. EN BOSCHHOEK No.
393—I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.

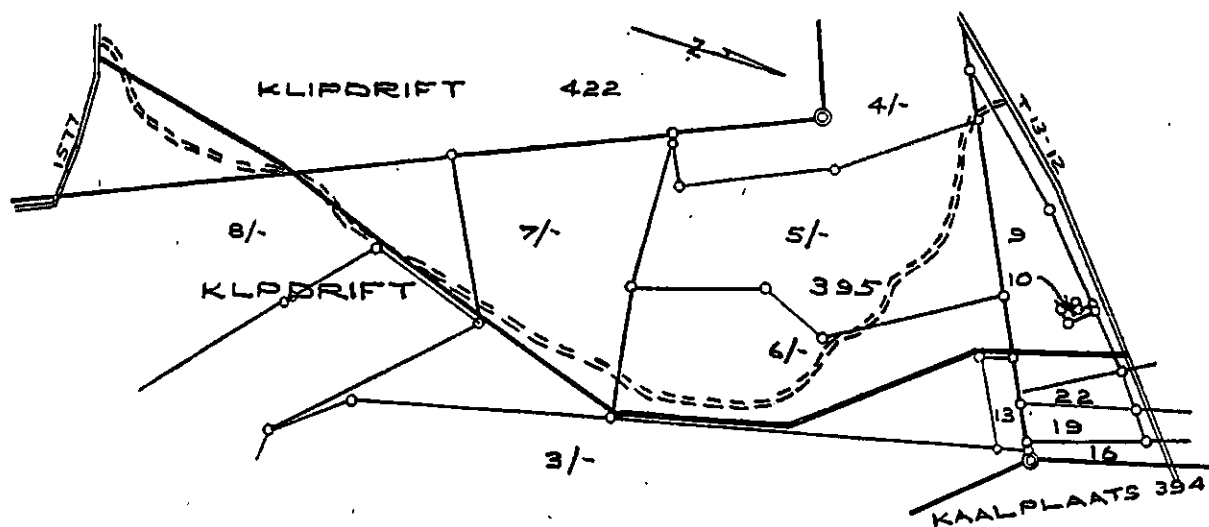
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potchefstroom, goedgekeur het dat die openbare pad oor die plase Klipdrift No. 422—I.Q., Klipdrift No. 395—I.Q. en Boschhoek No. 393—I.Q., distrik Potchefstroom, kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 07-072-23/17/B.

Administrator's Notice No. 74.] [31 January 1962.
DEVIATION AND WIDENING OF PUBLIC ROAD
ON THE FARMS KLIPDRIFT No. 422—I.Q.,
KLIPDRIFT No. 395—I.Q., AND BOSCHHOEK
No. 393—I.Q., DISTRICT OF POTCHEF-
STROOM.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potchefstroom, that the public road traversing the farms Klipdrift No. 422—I.Q., Klipdrift No. 395—I.Q. and Boschhoek No. 393—I.Q., District of Potchefstroom, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch-plan subjoined hereto.

D.P. 07-072-23/17/B.



D.P. 07-072-23/17/B.

VERWYSING:	REFERENCE:-
BESTAANDE PAAR	EXISTING ROADS.
PAD GEOPEN	ROAD OPENED.
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED.

Administrateurskennisgewing No. 75.] [31 Januarie 1962.
LANDELIKE LISENSIERAAD MIDDELBURG,
TRANSVAAL.—BENOEMING VAN LID.

Hierby benoem die Administrateur, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel agtien van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos gewysig by Administrateurskennisgewings Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 en 703/1954) mnr. D. B. Jordaan tot lid van die Landelike Lisensieraad vir die landdrosdistrik van Middelburg, met ampstermyn tot 30 November 1962.

T.A.A. 7/2/28.

Administrator's Notice No. 75.] [31 January 1962.
RURAL LICENSING BOARD, MIDDELBURG,
TRANSVAAL.—APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section eighteen of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), and published by Administrator's Notice No. 267, dated 8th June, 1932 (as amended by Administrator's Notices Nos. 460/1932, 601/1933, 383/1940, 638/1940, 396/1949, 511/1950, 682/1952, 798/1952 and 703/1954) appoints Mr. D. B. Jordaan a member of the Rural Licensing Board for the Magisterial District of Middelburg, with term of office until the 30th November, 1962.

T.A.A. 7/2/28.

Administrateurskennisgewing No. 76.]

[31 Januarie 1962.]

OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad met 'n 50 Kaapse voet reserwe oor die plaas Klipplaat No. 77—J.Q., distrik Rustenburg, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op bygaande sketsplan sal bestaan.

D.P. 08-082-23/24/K/5.

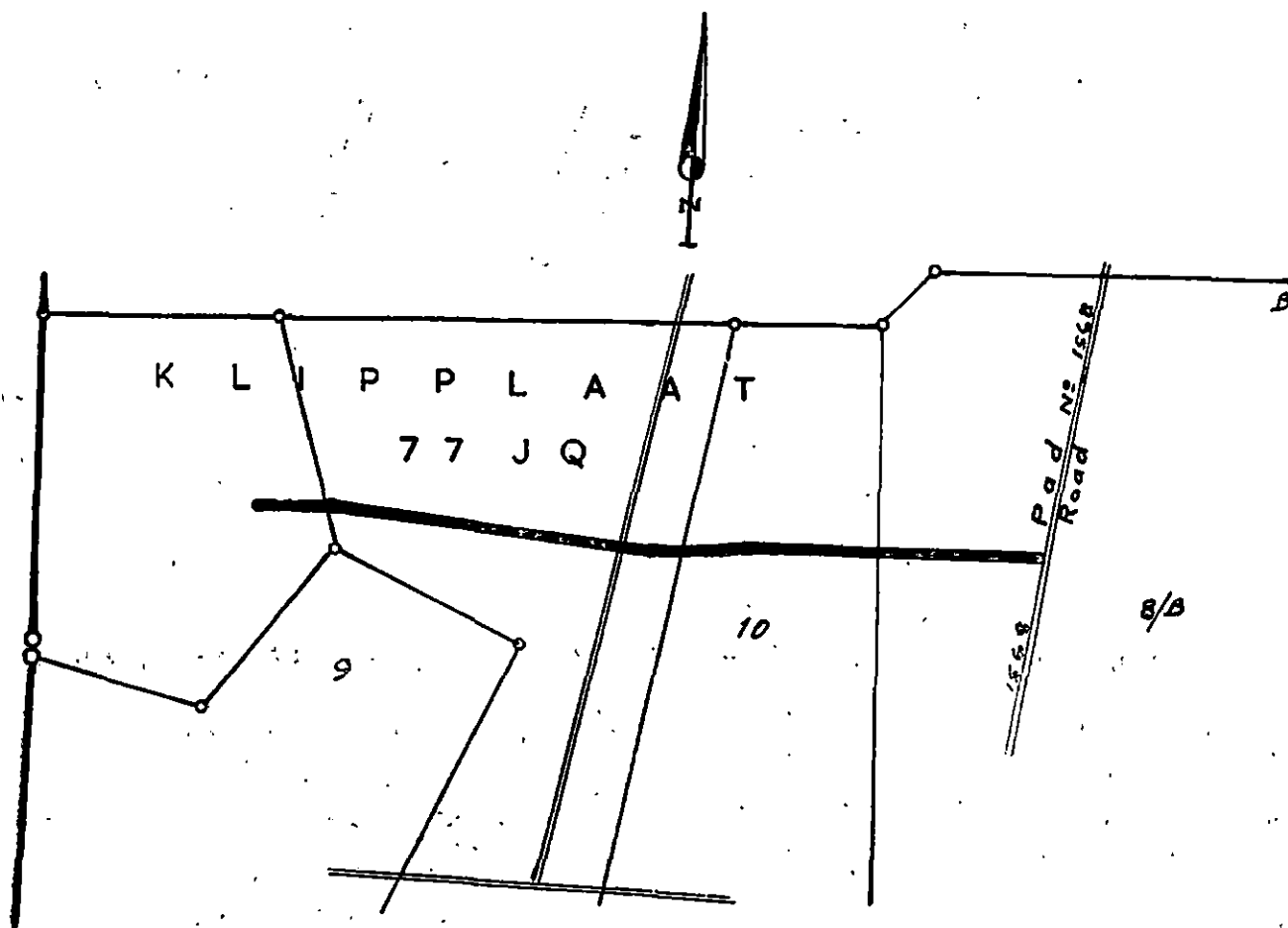
Administrator's Notice No. 76.]

[31 January 1962.]

OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that a public district road with a road reserve of 50 Cape feet which traverses the farm Klipplaat No. 77—J.Q., District of Rustenburg, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-23/24/K/5.

**DP-08-082-23/24/K/5****VERWYSING:****REFERENCE:****Pad geopen ————— Road opened****Bestaande paale ————— Existing roads**

Administrateurskennisgewing No. 77.]

[31 Januarie 1962.]

VOORGESTELDE VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS ZILKAATSNEK No. 439—J.Q., DISTRIK BRITS.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 596 van 9 September 1959 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en opmeting van die servituut ten opsigte van die opgemete uitspanning geleë op die restant van die gedeelte genoem Zandspruit van die plaas Zilkaatsnek No. 439—J.Q., distrik Brits, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.406/15 vanaf 18 morg 415 vierkante roëde na 5 morg, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.4476/61.

D.P. 08-085-37/3/Z/7.

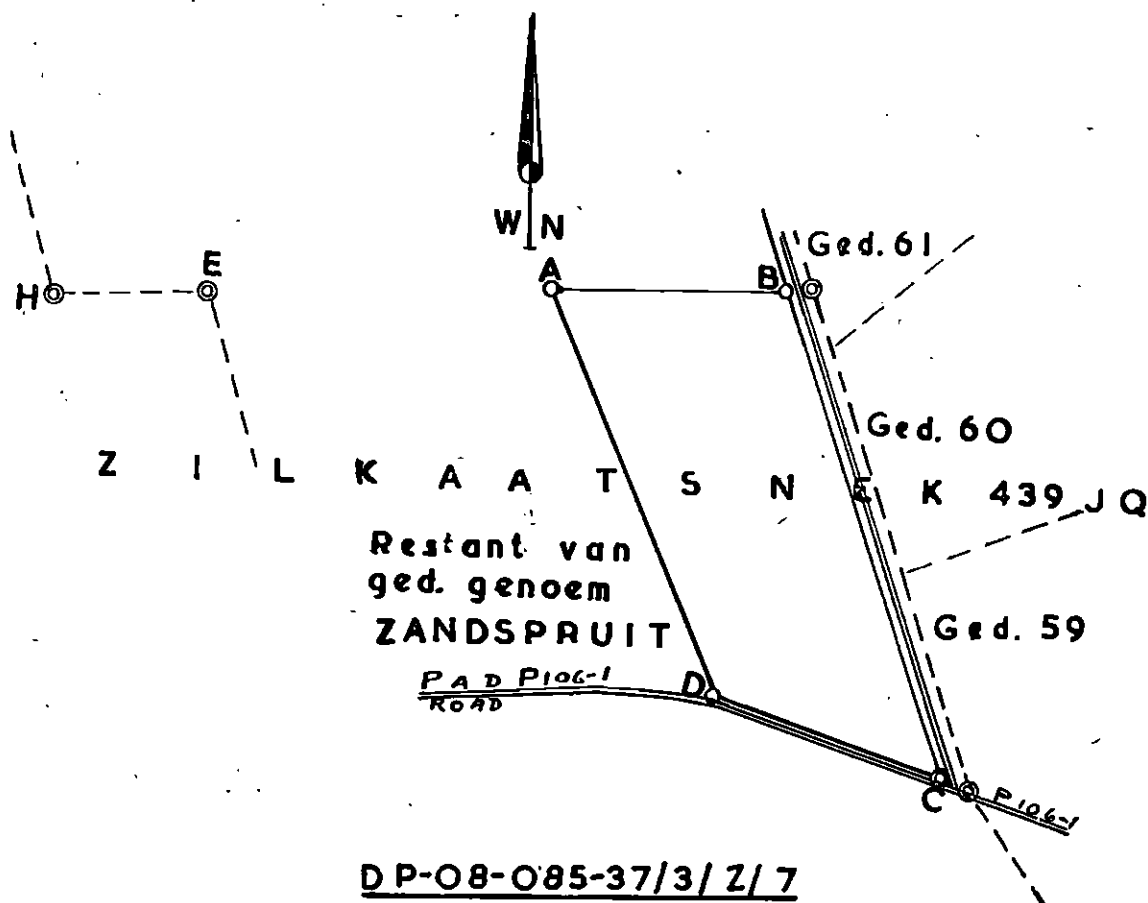
Administrator's Notice No. 77.]

[31 January 1962.]

PROPOSED REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM ZILKAATSNEK No. 439—J.Q., DISTRICT OF BRITS.

With reference to Administrator's Notice No. 596 of the 9th September, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and survey of the servitude in respect of the surveyed outspan situate on the remainder of the portion called Zandspruit of the farm Zilkaatsnek No. 439—J.Q., District of Brits, as indicated on Diagram S.G. No. A.406/15 from 18 morgen 415 square roods to 5 morgen, as indicated on Diagram S.G. No. A.4476/61.

D.P. 08-085-37/3/Z/7.



VERWYSING:

REFERENCE:

Opgemete uitspanning=A,B,C,D.A. Demarcated outspan

Bestaande paaie Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 78.] [31 Januarie 1962.
BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD
VAN POTCHEFSTROOM.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van meneer F. C. J. van Rensburg tot lid van die Padraad van Potchefstroom, met ampstermyn vir die tydperk eindigende 30 Junie 1962, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van meneer L. Linde.

D.P. 07-25/3.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 16 VAN 1962.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/15.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegsskema No. 1, 1945, soos volg te wysig:—

Erf No. 624, dorp Primrose word heringedeel vanaf „Spesiale Woondoeleindes” tot „Spesiale-besittend al die gebruike wat normaalweg gekoppel word aan ’n standplaas wat vir „Spesiale Woondoeleindes” ingedeel is en daarbenewens vir die parkering van

Administrator's Notice No. 78.] [31 January 1962.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD
OF POTCHEFSTROOM.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. F. C. J. van Rensburg as member of the Road Board of Potchefstroom, and shall hold office for the period ending 30th June, 1962, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. L. Linde.

D.P. 07-25/3.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 16 OF 1962.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/15.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended as follows:—

Stand No. 624, Primrose Township is rezoned from “Special Residential” to “Special—having all uses normally attaching to a stand zoned for Special Residential use as well as for the parking of vehicles belonging to customers and to the business or

voertuie wat aan die kliënte sowel as die besigheid of besighede wat op Standplase Nos. 808 en 809, Primrose, tot stand gebring is, behoort sowel as vir die doel van laai en aflaai van voertuie wat die besigheid of besighede van die genoemde standplase bedien”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 1/15 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, dit wil sê op of voor 28 Februarie 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by voormelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 18 VAN 1962.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/14.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig, deur die gebruiksindeling van sekere gedeeltes van die resterende gedeelte van Gedeelte 221 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108—I.R., distrik Germiston, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die streeksindeling van die westelike strook van bogenoemde gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 108 te wysig vanaf openbare pad na 'n openbare oop ruimte (gedeelte) en na 'n ruimte vir munisipale doeleindes (gedeelte).
- (2) Deur die breedte van Bodminweg, New Redruth, Alberton, te wysig vanaf 100 voet na 70 voet.
- (3) Deur padvoorstelle Nos. 34, 43 en 45 en 'n gedeelte van 38 te skrap en die grond vir woondoeleindes in te deel.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/14 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 28 Februarie 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 1623, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Noreen Constance Hind (gebore Ellison), buite gemeenskap van goedere getroud met Norman Edwin Hind, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Ophesling van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1623, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

businesses established on Stands Nos. 808 and 809, Primrose, and having the purpose of loading and unloading vehicles serving the business or businesses on the said stands”.

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/15.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th February, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 17th January, 1962. 17-24-31

NOTICE No. 18 OF 1962.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by rezoning certain portions of the remaining extent of Portion 221 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108—I.R., District of Germiston, as follows:—

- (1) By the amendment of the zoning of the western strip of the above-mentioned portion of the farm Elandsfontein No. 108, from public road to public open space (a portion) and a space for municipal purposes (a portion).
- (2) By the amendment of the width of Bodmin Street, New Redruth, Alberton, from 100 feet to 70 feet.
- (3) By the deletion of road proposals Nos. 34, 43 and 45 and a portion of 38, and to rezone it for residential purposes.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/14. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th February, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 17th January, 1962. 17-24-31

NOTICE No. 19 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1623, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notify that application has been made by Noreen Constance Hind (born Ellison), married out of community of property to Norman Edwin Hind, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of erf No. 1623, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 20 VAN 1962.

NOORDELIKE JOHANNESBURG STREEKDORPS- AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad van Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburg Streekdorpsaanlegskema No. 1, 1959, soos volg te wysig:—

- (a) Die digtheidsbestemming van Erwe Nos. 929 en 960, Northcliff Uitbreiding No. 4, verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet”.
- (b) Die bestemming van Erwe Nos. 417 en 419, Fairland, verander te word van „Spesiale woon-doeleindes” na „Algemene besigheid” op voorwaarde dat—
 - (i) Erwe Nos. 417 en 419 gekonsolideer word;
 - (ii) 'n boulyn van 50 voet van toepassing sal wees op alle geboue.
- (c) Die digtheidsbestemming van Erf No. 19, Gedeelte 1 en restant van Erf No. 20, Gedeelte 1, en restant van Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Gedeelte 1 van Gekonsolideerde Erf No. 27 en Erwe Nos. 28, 34 en 37, Atholl Uitbreiding No. 1, verander te word van „1 woonhuis per morg” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
- (d) Deur die toevoeging van die volgende woorde in klousule 19 (a) van die betrokke skemaklousules na die woorde „geleë is nie”:—

„met die verdere voorbehoud dat die plaaslike owerheid, in daardie Gebiede No. 1, waarin, ingevolge Tabel F, 1 woonhuis per 40,000 vierkante voet toegelaat word, nie mag toestem tot die onderverdeling van enige of gedeelte van 'n erf wat deur die plaaslike owerheid geheel-en-al of gedeeltelik as ongeskik vir sy sypelriolering beskou word nie, tot tyd en wyl aansluitings by 'n hoof-valriool beskikbaar is vir sulke erwe.”
- (e) Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Erf No. 15, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noorde- like Johannesburg Streekdorpsaanlegskema, Wysigende Skema No. 8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad van Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 6 Maart 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE No. 20 OF 1962.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN- PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 8.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1959, to be amended as follows:—

- (a) The density zoning of Erven Nos. 929 and 960, Northcliff Extension No. 4, to be amended from “1 dwelling per existing erf” to “1 dwelling per 20,000 square feet”.
- (b) The zoning of Erven Nos. 417 and 419, Fairland, to be amended from “Special Residential” to “General Business” provided that—
 - (i) Erven Nos. 417 and 419 be consolidated;
 - (ii) a building line of 50 feet be made applicable to all buildings.
- (c) The density zoning of Erf No. 19, Portion 1 and remainder of Erf No. 20, Portion 1 and remainder of Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Portion 1 of Consolidated Erf No. 27 and Erven Nos. 28, 34 and 37, Atholl Extension No. 1, to be amended from “1 dwelling per morgen” to “1 dwelling per 40,000 square feet”.
- (d) By the addition of the following words in clause 19 (a) of the relevant scheme clauses after the words “in which the site is situated”:—

“provided further that the local authority shall not, in those areas in Atholl Extension No. 1 Township, in which, in terms of Table F, one dwelling-house per 40,000 square feet is allowed, consent to the subdivision of any erf or portion of an erf which is considered by the local authority to be wholly or partially unsuitable for subsurface drainage until sewer connections to a main outfall sewer are available for such erven.”
- (e) The density zoning of Portion 2 of Lot No. 15, Sandown, to be amended from “1 dwelling per 60,000 square feet” to “1 dwelling per 40,000 square feet”.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, Amending Scheme No. 8. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

KENNISGEWING No. 21 VAN 1962.

NABOOMSPRUIT-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Naboomspruit aansoek gedoen het om Naboomspruit-dorpsaanlegskema No. 1, 1960, soos volg te wysig:—

1. Die wysiging van die gebruiksindeling van Erf No. 174 van „Algemeen woon” na „Algemeen besigheid”.
2. Die byvoeging van 'n verdere onderafdeling (iii) aan Gebruikstreek V (Spesiale) in klousule 15 (a), Tabel „D” van die skemaklousules, as volg:—

(3)	(4)	(5)
(iii) Erf No. 112: Publieke garage en verwante doeleindes, woonhuis	Plekke vir openbare Godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidsale, inrigtings, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolomme 3 en 4 vermeld nie.

Verdere besonderhede van hierdie skema wat Naboomspruit-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word, lê in die kantoor van die Stadsklerk, Naboomspruit, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 22 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 4401 DORP, JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat die Vacuum Olie Maatskappy van Suid-Afrika (Eiendoms) Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van 'n gedeelte van Erf No. 4401, beskrywe deur die figuur A (e) (g) D op Diagram S.G. No. A.3254/61, dorp Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n parkeergarage met insluiting van die verkoop van petrol, olie en onderdele gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Januarie 1962.

NOTICE No. 21 OF 1962.

NABOOMSPRUIT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Naboomspruit has applied for Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1, 1960, to be amended as follows:—

1. Amending the use zoning of Erf No. 174 from “General Residential” to “General Business”.
2. Adding a further sub-section (iii) to use Zone V (Special) in clause 15 (a), Table “D”, of the scheme clauses as follows:—

(3)	(4)	(5)
(iii) Erf No. 112: Public garage and purposes incidental thereto, dwelling house	Places of public worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not under columns 3 and 4.

This amendment will be known as Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Naboomspruit, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

NOTICE No. 22 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 4401, JOHANNESBURG TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Vacuum Oil Company of South Africa (Prop.), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of a portion of Erf No. 4401 defined by the letters A (e) (g) D on Diagram S.G. No. A.3254/61, Johannesburg Township to permit the erf being used for a parking garage, including the sale of petrol, oil and accessories.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th January, 1962.

24-31-7

KENNISGEWING No. 23 VAN 1962.

KOSTER-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Koster aansoek gedoen het om Koster-Dorpsaanlegskema No. 1, 1951, soos volg te wysig:—

- (i) Die herafbakening van Gedeelte 52 van 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet tot een per 5,000 vierkante voet en van spesiale woon- gebied tot 'n streek vir algemene besigheid, spesiale woon-, onderwys-, munisipale doeleindes en voorgestelde oopruimte.
- (ii) Verdere wysigings wat nodig is, is die verandering van die Hoofpadvoorstelle Nos. 16, 17, 18 en 19. Nos. 17 en 18 vervel terwyl 16 en 19 verlê word. Hierdie wysiging bring mee die herafbakening van die voorgestelde openbare oopruimte No. 21 tot spesiale woon- met 'n digtheid van 10,000 vierkante voet; die herafbakening van 'n stuk van die onbepaalde gebied tot spesiale woon- met 'n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet; 'n herafbakening van 'n stuk grond van spesiale woon tot onbepaald en die herafbakening van 'n klein stuk grond langs padvoorstel No. 19 van spesiale woon tot munisipale doeleindes.
- (iii) Gedeelte 50 wat 'n bestaande padkamp is, word in reserwe gebou vir regeringsdoeleindes. Hierdie grond word in die bestaande Skema as spesiale woonstreek afgebaken.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Koster-Dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Koster en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 13 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorpsraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpsraad.

Pretoria, 31 Januarie 1962.

KENNISGEWING No. 24 VAN 1962.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/15.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

Die herindeling Gedeeltes 1 tot en met 17 van Erf No. 373, Dorp Drie Riviere, van „Hotel” na „Spesiale woon” met 'n digtheid van een woonhuis per bestaande erf.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/15 genoem sal word, lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële*

NOTICE No. 23 OF 1962.

KOSTER TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Koster has applied for Koster Town-planning Scheme No. 1, 1951, to be amended as follows:—

- (i) The rezoning of Portion 52 from a density of one dwelling-house per 10,000 square feet to one per 5,000 square feet, and from a special residential zone to zones for general business, special residential, educational, municipal purposes and public open space.
- (ii) Further amendments that are necessary are the change of the main road proposals Nos. 16, 17, 18 and 19. Nos. 17 and 18 fall away whereas 16 and 19 are re-aligned. These amendments cause adjustments in zoning to be made as follows: The proposed public open space No. 21 is rezoned to special residential zone with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of ground from undetermined to special residential with a density of one dwelling-house per 10,000 square feet; the rezoning of a piece of ground from special residential to undetermined and the rezoning of a small piece of ground adjoining road proposal No. 19 from special residential to municipal purposes.
- (iii) Portion 50 is an existing road camp and is reserved for government purposes. This ground is zoned as special residential in the existing scheme.

This amendment will be known as Koster Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Koster, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st January, 1962.

31-7-14

NOTICE No. 24 OF 1962.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/15.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:—

By the rezoning of Portions 1 to 17 (inclusive) of Erf No. 373, Three Rivers Township, from "Hotel" to "Special Residential" with a density of one dwelling per existing erf.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above

Koerant van die Provinsie, d.w.s. op of voor 13 Maart 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Januarie 1962.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbahoek met 'n * gemerk.*

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in versëelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 14de dag van Februarie 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemaarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegeelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegeelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th March, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st January, 1962.

31-7-14

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner*

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 14th day of February, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
Sabie-Elandsdrift.....	40	R 9.60	11.3	Nelspruit.
Pretoria-Noord-Grootvlei.....	80	13.89	22.1	Pretoria-Stad/City.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 34/62	Dieselvervoerders.....	9 Februarie 1962.
H.B. 39/62..	Vlekvrye staalholware.....	23 Februarie 1962.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 34/62	Diesel transporters.....	9th February, 1962.
H.B. 39/62..	Stainless steel hollow-ware.....	23rd February, 1962.

<i>Tender No.</i>	<i>Artikel.</i>	<i>Sluitingsdatum.</i>	<i>Tender No.</i>	<i>Articles.</i>	<i>Closing Date.</i>
H.B. 40/62..	Plastiese skinkborde.....	23 Februarie 1962.	H.B. 40/62..	Plastic trays.....	23rd February, 1962.
H.B. 41/62..	Gedrukte etikette.....	9 Februarie 1962.	H.B. 41/62..	Printed labels.....	9th February, 1962.
H.B. 42/62..	Poeierkoeverte (Aptek).....	9 Februarie 1962.	H.B. 42/62..	Powder envelopes (Dispensary)...	9th February, 1962.
H.B. 43/62..	Vetpapier.....	9 Februarie 1962.	H.B. 43/62..	Greaseproof paper.....	9th February, 1962.
H.B. 44/62..	Bruinpapier.....	9 Februarie 1962.	H.B. 44/62..	Paper, brown, wrapping.....	9th February, 1962.
H.B. 45/62..	Skoonmaakmiddels.....	9 Februarie 1962.	H.B. 45/62..	Cleaning agents.....	9th February, 1962.
H.B. 46/62..	Wielkleppe.....	9 Februarie 1962.	H.B. 46/62..	Wheelvalves.....	9th February, 1962.
H.B. 49/62..	Stoomverhitte drukketel (Vrystaande)	23 Februarie 1962.	H.B. 49/62..	Autoclave, steam heated (free standing)	23rd February, 1962.
R.F.T. 51/62	Geekoper en brons.....	9 Februarie 1962.	R.F.T. 51/62	Brass and bronze.....	9th February 1962.
R.F.T. 52/62	Hidrouliese trekkers.....	9 Februarie 1962.	R.F.T. 52/62	Hydraulic pullers.....	9th February 1962.
R.F.T. 53/62	Betonmengers.....	23 Februarie 1962.	R.F.T. 53/62	Concrete mixers.....	23rd February, 1962.
H.A. 54/62.	Toerusting vir Fisika-afdeling...	9 Februarie 1962.	H.A. 54/62.	Equipment for Physics Department	9th February 1962.
H.A. 55/62.	Röntgenstraal-toerusting.....	9 Februarie 1962.	H.A. 55/62.	X-Ray equipment.....	9th February 1962.
H.A. 56/62.	Borschirurgietoerusting.....	9 Februarie 1962.	H.A. 56/62.	Thoracic surgery equipment.....	9th February 1962.
T.E.D. 58/62	Wasmasjiene, elektries, huis-houdeike tipe	9 Februarie 1962.	T.E.D. 58/62	Machines, washing, electric, domestic type	9th February, 1962.
T.E.D. 59/62	Saalstoele, staalryp, voubaar....	9 Februarie 1962.	T.E.D. 59/62	Chairs, hall, tubularsteel, folding type	9th February, 1962.
T.E.D. 60/62	Prentekabinette, drielaai, staal...	9 Februarie 1962.	T.E.D. 60/62	Cabinets, picture filing, three drawer, steel	9th February, 1962.
T.E.D. 61/62	Hangkaste, enkel, staal.....	9 Februarie 1962.	T.E.D. 61/62	Lockers, wardrobe, steel, single..	9th February, 1962.
T.E.D. 62/62	Matrasse, binneveer, omkeerbaar.	9 Februarie 1962.	T.E.D. 62/62	Mattresses, reversible, innerspring	9th February, 1962.
T.E.D. 63/62	Lere, uitskuif en trap, hout.....	9 Februarie 1962.	T.E.D. 63/62	Ladders, extension and step, wooden	9th February 1962.
T.E.D. 64/62	Kabinette, kaartindeks, agtlaai, hout	9 Februarie 1962.	T.E.D. 64/62	Cabinets, wooden, card index, eight drawer	9th February 1962.
T.E.D. 65/62	Kussings, vere.....	9 Februarie 1962.	T.E.D. 65/62	Pillows, feather.....	9th February, 1962.
T.E.D. 66/62	Strykplanke.....	9 Februarie 1962.	T.E.D. 66/62	Ironing boards.....	9th February, 1962.
H.B. 50/62..	Lint-en-band-transkripsiemasjien..	9 Maart 1962.	H.B. 50/62..	Tape and belt recording Transcription machine	9th March, 1962.
H.A. 69/62..	Brille.....	9 Februarie 1962.	H.A. 69/62..	Spectacles.....	9th February, 1962.
H.C. 71/62..	Johannesburg-hospitaal: Taxidiens	9 Februarie 1962.	H.C. 71/62..	Johannesburg Hospital: Taxi Service	9th February, 1962.
H.C. 72/62..	Germiston-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 72/62..	Germiston Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 73/62..	Pietersburg-hospitaal: Vervoer van steenkool	9 Februarie 1962.	H.C. 73/62..	Pietersburg Hospital: Transport of coal	9th February, 1962.
H.C. 74/62..	Baragwanath-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 74/62..	Baragwanath Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 75/62..	Johannesburg-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 75/62..	Johannesburg Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 76/62..	Johannesburg-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 76/62..	Johannesburg Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 77/62..	Johannesburg-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 77/62..	Johannesburg Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 78/62..	Suid-Rand-hospitaal: Verwydering van as	9 Februarie 1962.	H.C. 78/62..	South Rand Hospital: Removal of ash	9th February, 1962.
H.C. 79/62..	Omkeerbare binneveermatrasse..	9 Februarie 1962.	H.C. 79/62..	Reversible innerspring mattresses	9th February, 1962.
H.C. 80/62..	Wieleljies.....	9 Februarie 1962.	H.C. 80/62..	Castors.....	9th February, 1962.
H.C. 81/62..	Plastiese gordyne vir die afskerming van hospitaalbeddens	9 Februarie 1962.	H.C. 81/62..	Plastic curtains for the screening of ward beds	9th February, 1962.
H.A. 68/62	Salwe, roomsoorte, druppels, ens..	23 Februarie 1962.	H.A. 68/62	Ointments, creams, drops, etc....	23rd February, 1962.
H.C. 29/62	Victoriakamerdoek, 38/40" breed	9 Februarie 1962.	H.C. 29/62	Victoria Lawn, 38"/40" wide.....	9th February, 1962.
H.C. 30/62	Wasserywasgoedsakke.....	9 Februarie 1962.	H.C. 30/62	Laundry washing bags.....	9th February, 1962.
H.C. 31/62	Terylene-kalandermasjienbekleding, 120" breed	9 Februarie 1962.	H.C. 31/62	Terylene calendering machine sheeting, 126" wide	9th February, 1962.
H.C. 83/62	Verre-Oosrand-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 83/62	Far East Rand Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 84/62	Suid-Rand-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 84/62	South Rand Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 85/62	Skuimrubbermatrasse.....	9 Februarie 1962.	H.C. 85/62	Foam rubber mattresses.....	9th February, 1962.
H.C. 86/62	Edenvale-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 86/62	Edenvale Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 87/62	Tara-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 87/62	Tara Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 88/62	Boksburg-Benoni-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 88/62	Boksburg Benoni Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 89/62	Coronation-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 89/62	Coronation Hospital: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.
H.C. 90/62	Pretoria- en Andrew McColm-hospitale: Verwydering van kombuisafval	9 Februarie 1962.	H.C. 90/62	Pretoria and Andrew McColm Hospitals: Removal of kitchen refuse	9th February, 1962.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 70/62	Vrystaande staalluik.....	23 Februarie 1962.
R.F.T. 82/62	Kloutjiesrollers.....	23 Februarie 1962.
T.E.D. 121/62	Doeke, skuur, 24" x 24".....	23 Februarie 1962.
T.E.D. 122/62	Stoflappe, katoen-, geel, 24" x 22".....	23 Februarie 1962.
T.E.D. 123/62	Mandjies, rottang.....	23 Februarie 1962.
B.H. 118/62	Grootmaat stoomontsmetter.....	23 Februarie 1962.
B.H. 120/62	Waterversagtingsapparaat.....	23 Februarie 1962.
R.F.T. 114/62	Besikntenks en -staanders.....	23 Februarie 1962.
R.F.T. 115/62	Weegskale, platformtipes en andere	23 Februarie 1962.
R.F.T. 116/62	Staalpype vir padverkeerstekens..	23 Februarie 1962.
R.F.T. 117/62	Verkoop van gemutileerde, buitebande, binnebande en voerings	23 Februarie 1962.
H.A. 91/62	Droë medisyne en chemikalieë....	23 Februarie 1962.
H.A. 119/62	Mobiele Röntgenstraaltoerusting: Johannesburg-hospitaal	23 Februarie 1962.
H.A. 137/62	Verbandgoed.....	9 Maart 1962.
R.F.T. 130/62	Sweis- en snytoestelle (oksiasietleen)	9 Maart 1962.
R.F.T. 131/62	Suigslang.....	9 Maart 1962.
R.F.T. 132/62	Asfaltsement.....	9 Maart 1962.
R.F.T. 133/62	Vloeibitumenpadsement.....	9 Maart 1962.
R.F.T. 134/62	Petrolaangedrewe handelstipe-motorvoertuie	9 Maart 1962.
R.F.T. 135/62	Motorwatersproeiërs.....	9 Maart 1962.
P.F.T. 136/62	Verskaffing van swaar, medium en ligte sedan motorkarre	2 Maart 1962.
H.C. 138/62	Zeerust-hospitaal: Verwydering van kombuisafval	23 Februarie 1962.
H.C. 139/62	Zeerust-hospitaal: Vervoer van steenkool	23 Februarie 1962.
H.C. 140/62	Andrew McColm-hospitaal: Verwydering van as	23 Februarie 1962.
H.C. 141/62	Linoleum.....	23 Februarie 1962.
H.C. 142/62	Bedkassies.....	23 Februarie 1962.
H.B. 143/62	Vlekvrye Staalholware.....	23 Februarie 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad
Administrateurskantoor,
Pretoria.

D.P.H. 14-7-62.6.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE:

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 6 VAN 1962.

DIE BOU EN BITUMINEUSE BETERING VAN
PROVINSIALE PAD No. P. 94/1, DISTRIK
PIETERSBURG (TOTALE LENGTE ONGE-
VEER 33 MYL).

Tenders word hierby gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag 29 Januarie 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. 203, Veritasgebou, Fountainlaan, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R21 (een-en-twintig rand) in kontant of met 'n bank gewaarmerkte tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaardes dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Tender No.	Service.	Closing Date.
R.F.T. 70/62	Self-supporting steel shuttering...	23rd February, 1962.
R.F.T. 82/62	Sheepfoot rollers.....	23rd February, 1962.
T.E.D. 121/62	Cloth, scouring, 24" x 24".....	23rd February, 1962.
T.E.D. 122/62	Cloths, polishing, yellow, 24" x 22".....	23rd February, 1962.
T.E.D. 123/62	Wicker skips.....	23rd February, 1962.
B.H. 118/62	Bulk steam disinfecter.....	23rd February, 1962.
B.H. 120/62	Water softening plant.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 114/62	Settling tanks and stands.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 115/62	Scales, platform and others.....	23rd February, 1962.
R.F.T. 116/62	Tubular steel posts for road traffic signs	23rd February, 1962.
R.F.T. 117/62	Sale of mutilated tyres, tubes and linings	23rd February, 1962.
H.A. 91/62	Dry drugs and chemicals.....	23rd February, 1962.
H.A. 119/62	Mobile X-Ray equipment: Johannesburg Hospital	23rd February, 1962.
H.A. 137/62	Bandages and dressings.....	9th March, 1962.
R.F.T. 130/62	Welding and cutting sets, oxyacetylene	9th March, 1962.
R.F.T. 131/62	Suction hose.....	9th March, 1962.
R.F.T. 132/62	Asphalt cement.....	9th March, 1962.
R.F.T. 133/62	Cutback bituminous road cement..	9th March, 1962.
R.F.T. 134/62	Commercial types of petrol-driven vehicles	9th March, 1962.
R.F.T. 135/62	Motor water sprinklers.....	9th March, 1962.
P.F.T. 136/62	Supply of heavy, medium and light sedan cars	2nd March, 1962.
H.C. 138/62	Zeerust Hospital: Removal of kitchen refuse	23rd February, 1962.
H.C. 139/62	Zeerust Hospital: Cartage of coal.	23rd February, 1962.
H.C. 140/62	Andrew McColm Hospital: Removal of ash	23rd February, 1962.
H.C. 141/62	Linoleum.....	23rd February, 1962.
H.C. 142/62	Bedside lockers.....	23rd February, 1962.
H.B. 143/62	Stainless Steel Hollow-ware....	23rd February, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

D.P.H. 14-7-61-598.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 6 OF 1962.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS
SURFACING OF PROVINCIAL ROAD No.
P. 94/1, DISTRICT PIETERSBURG (TOTAL
LENGTH APPROXIMATELY 33 MILES).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 29th January, 1962, contract documents including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. 203, Veritas Building, Fountain Lane, P.O. Box 1906, Pretoria, on payment of a deposit of R21 (twenty-one rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 12 Februarie 1962, om 10-uur vm. by die Padinspekteur se kantoor te Pietersburg ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koerte waarop „Tender No. 6 van 1962” geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 2 Maart 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie. Tender is vir negentig (90) dae bindend.

E. SWART,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

19 Januarie 1962.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Roads Inspector's office at Pietersburg at 10 a.m. on Monday, 12th February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 6 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 2nd March, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any person for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

E. SWART,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

19th January, 1962.

24-31-7.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Boksburg — Benoni-hospitaal: Stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	1962. 17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962. 2 Feb.
Laerskool Paul Kruger: Rand-Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Westonaria: Rand-Wes: Oprigting van brandstof- en pakkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Irene: Pretoria-stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Wheatlands: Rand-Wes: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Barberton-hospitaal: Aanleg van pad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Parkview Junior School: Rand-Sentraal: Reparasies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Hoërskool Zeerust: Aanleg van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Potgietersrus: Pietersburg: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Melville School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Hoërskool Dr. Malan: Vereniging: Verwydering van omheining, betonfondamente, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Twiststraat: Rand-Sentraal: Oprigting van nuwe gebou	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente. is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool Johan Rissik: Rand-Sentraal: Oprigting van nuwe gebou	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	1962. 17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962. 16 Feb.
Westelike Voorstede-hospitaal: Lugverwarming- en lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.
Witbank-hospitaal: Private outomatiese taksentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Maart.
Heidelbergse Onderwyskollege: Installering van goederehyser in damestehuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
Provinsialegebou Pretoria: Installasie van horlosies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
Laerskool Die Heuwel: Pretoria-stad: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Gen. Nicolaas Smit: Pretoria-stad: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Delmas: Rand-Oos: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Gen. Andries Brink: Pretoria-stad: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Laerskool Balfour: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	17 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Feb.
Brits-hospitaal: Aanleg van paale. ('n Ingenieur sal voornemende tendersaars op Vrydag, 2 Februarie 1962, om 11 uur vm. by die Hospitaal Brits ontmoet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die Ingenieur sal by geen latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tendersaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16-Feb.
Carolina-hospitaal: Aanleg van paale. ('n Ingenieur sal voornemende tendersaars op Donderdag, 1 Februarie 1962, om 11 uur vm. by die Hospitaal Carolina ontmoet, om saam met hulle die terrein te besigtig. Die Ingenieur sal by geen latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tendersaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria-Stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
Spesiale Skool Gen. Kock: Potchefstroom: Oprigting van skool en koshuis	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
Koedoespoort Paddepot: Pretoria: Oprigting van paaielaboratorium	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer D 711, Sewende Verdieping, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	24 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
*Laerskool Saamtrek: Klerksdorp: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
*Randfontein High School: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente s verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar s.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente s ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Laerskool Gustav Preller: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	1962. 31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1962. 16 Feb.
*Hoërskool Edenvale: Rand-Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
*Hoërskool Voortrekkerhoogte: Pretoria-stad: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
*Parktown Girls High School: Rand-Sentraal: Vervanging van omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Feb.
*Westelike Voorstede-hospitaal: Johannesburg: Instalering van stoom- en kondensaatnetwerk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer D 711, Sewende Vloer, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 16), Pretoria	31 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Mrt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040 Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tiek deur die hank gerepareer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Boksburg Benoni Hospital: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	1962. 17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962. 2nd Feb.
Laerskool Paul Kruger: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Westonaria: Rand West: Erection of fuel store and storeroom	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Irene: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Wheatlands: Rand West: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Barberton Hospital: Construction of road	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Parkview Junior School: Rand Central: Repairs	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Hoërskool Zeerust: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Potgietersrus: Pietersburg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Melville School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Hoërskool Dr. Malan: Vereeniging: Removal of fence, concrete foundations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Twiststraat: Erection of new building	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	1962, 17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962, 16th Feb.
Laerskool Johan Rissik: Erection of additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Western Suburbs Hospital: Air heating and air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
Witbank Hospital: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.
Heidelberg College of Education: Installation of goods lifts in women's hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Provincial Building Pretoria: Installation of clocks	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Laerskool Die Heuwel: Pretoria City: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Gen. Nicolaas Smit: Pretoria City: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Delmas: Rand East: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Gen. Andries Brink: Pretoria City: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Laerskool Balfour: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	17th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Feb.
Brits Hospital: Construction of roads. (An Engineer will meet intending tenderers at the Brits Hospital at 11 a.m. on Friday, 2nd February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above)	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Carolina Hospital: Construction of roads. (An Engineer will meet intending tenderers at the Carolina Hospital at 11 a.m. on Thursday, 1st February, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above)	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Hoërskool Menlo Park: Pretoria-City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Spesiale Skool Gen. Kock: Potchefstroom: Erection of school and hostel	Tender forms and bills of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
Koedoespoort Road Depot: Pretoria: Erection of roads laboratory	Tender forms, drawings and bills of quantities	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	24th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
*Laerskool Saamtrek: Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
*Randfontein High School: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Laerskool Gustav Preller: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	1962. 31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1962. 16th Feb.
*Hoërskool Edenvale: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
*Hoërskool Voortrekkerhoogte: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
*Parktown Girls High School: Rand Central: Replacement of fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Feb.
*Western Suburbs Hospital: Johannesburg: Installation of steam and condensate reticulation	Tender forms, drawings and specifications	Room D 711, Seventh Floor, Provincial Building (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 16), Pretoria	31st Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Mar.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 1875. (H. 4780.) Aaron Mokoena. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1842. (H. 3982.) Patrick Gila. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1869. (H. 4411.) P. Mahlangu. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1876. (H. 4127.) Philemon Cebekele. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1894. (H. 4782.) Jeremiah Nyembe. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1880. (H. 4781.) S. N. Mdluli. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (Pontiac, 1947)/Non-European taxi passengers (Pontiac, 1947).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1888. (H. 4788.) Amos Mashlwane. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).
X K. 1901. (H. 4785.) Ephraim Maseko. (Nuu/New.)
Y Nie-Blanke huurmotortranspasiërs (Buick, 1948)/Non-European taxi passengers (Buick, 1948).
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige *bona fide* huurmotortritte na punte buite gebied (1)/Casual *bona fide* taxi trips to points outside area (1).

DEPARTMENT OF TRANSPORT

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X K. 1892. (H. 4783.) Peter Tshibesi. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1863. (H. 4776.) Isaac Jos Dube. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/Within the Magisterial District of Springs.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1871. (H. 4779.) Samuel Mookane. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1940)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1940).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Rodepoort/Within the Magisterial District of Rodepoort.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1835. (H. 4767.) M. J. Moleba. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1949)/Non-European taxi passengers (Dodge, 1949).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1898. (H. 4784.) William Sithole. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955)/Non-European passengers (taxi) (Chevrolet, 1955).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1890. (H. 4787.) Petrus Zwane. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1867. (H. 4773.) Sergio Emeri. (Nuut/New.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/European taxi passengers (to be purchased).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1865. (H. 4777.) Titus Masikane. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1956)/Non-European taxi passengers (Ford, 1956).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1861. (H. 4775.) Harry Martins. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motorcar, 1939)/Non-European taxi passengers (motor car, 1939).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1903. (H. 4786.) Lodewikus van der Merwe. (Nuut/New.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1955)/European taxi passengers (Ford, 1955).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1907. (H. 4790.) Stoffel Padf. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (moet aangekoop word)/Non-European taxi passengers (to be purchased).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1905. (H. 4789.) D. B. Leiching. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1948)/Non-European taxi passengers (Pontiac, 1948).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/Within the Magisterial District of Springs.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 1868. (H. 4281.) Alfred Hlongwane. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1955).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X A. 7017. G. S. Smit. (Een bykomende voertuig en twee wysigings/One additional vehicle and two amendments.)
 Y Goedere, alle soorte (pro forma) (drie voertuie)/Goods, all classes (pro forma) (three vehicles).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Balfour-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Balfour Post Office.
- X A. 11635. M. B. van Zyl. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied en Vereeniging en Vanderbijlpark/Within the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark.
 (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Road-building material (pro forma) (two vehicles).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X A. 8902. G. F. Johannes. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Bas ten behoeve van Glen Eland Estates (een voertuig)/Bark on behalf of Glen Eland Estates (one vehicle).
 Z Van Glen Eland Estates na Iswepe Basmeule en na Lothairstasie/From Glen Eland Estates to Iswepe Bark Mills and to Lothair Station.
- X A. 12073. H. Lewis & Co., Ltd. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke personeel vry (een stasiewa)/European staff free of charge (one station wagon).
 Z Tussen Kempton Park en Johannesburg van terminus in Wanderersstraat, dan hoek van President- en Simmondsstraat oor Poskantoor, Prospectweg, Hendonweg na terminus by fabriek/Between Kempton Park and Johannesburg from terminus in Wanderers Street, then cor. of President and Simmonds Streets via Post Office, Prospect Road, Hendon Road, to terminus at factory.
- X A. 8415. B. H. J. Heymans. (Bykomende voertuie met bykomende magtiging/Additional vehicles with additional authority.)
 Y Steenkool (twee voertuie)/Coal (two vehicles).
 Z Van steenkoolmyne, geleë binne die Landdrosdistrik Delmas, na Pretoria/From Collieries, situated within the Magisterial District of Delmas, to Pretoria.
- X A. 12097. S. Noko. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Boumateriaal vir die Nie-Blanke Behuisingskema van Johannesburgsraadsraad/Building material for the Non-European Housing Scheme of the City Council of Johannesburg.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 Y (2) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een vragmotor)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one lorry).
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- X A. 12096. A. Parsotam. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig)/Goods, for dry-cleaning purposes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X A. 6001. Ross Transport (Pty.) Ltd. (Bykomende sleepwaens/Additional trailers.)
 Y Soos per bestaande magtiging (twee voertuie)/As per existing authority (two vehicles).
 Z Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.
- X A. 12093. J. Hlongo. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (twee voertuie)/Goods, all classes, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only (two vehicles).
 Z Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied/Within the Reef Cartage and Pretoria Exempted Area.
- X A. 7931. M. J. Wilmans. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Road-making material (pro forma) (two vehicles).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X A. 12092. J. Muri. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Stene, as, gruis, sand, sement en klip/Bricks, ash, gravel, sand, cement, and stone.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Krugersdorp-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Krugersdorp Post Office.
 Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

- X A. 6626. H. P. Ebersohn. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X A. 10273. T. Sekwambane. (Bykomende voertuig/Additional authority.)
Y (1) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes, ten behoewe van nie-Blankes (pro forma)/Goods, all classes, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites (pro forma).
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Waterval-Boven-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Waterval-Boven Post Office.
Y (2) Huistrekke, behorende aan nie-Blankes ten behoewe van nie-Blankes (pro forma) (een voertuig)/Household removals, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites (pro forma) (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Waterval-Boven-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Waterval-Boven Post Office.
- X A. 12094. Mev./Mrs. M. M. Labuschagne. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (pro forma) (een voertuig)/Goods, all classes (pro forma) (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Carletonville-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Carletonville Post Office.
- X A. 12045. P. Mahiangu. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-Blankes ten behoewe van nie-Blankes (pro forma) (een voertuig)/Goods, all classes, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites (pro forma) (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Leslie-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Leslie Post Office.
- X A. 8749. G. J. van Rooyen. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y (1) Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Piet Retief-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Piet Retief Post Office.
Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Piet Retief-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Piet Retief Post Office.
- X A. 9000. Edenvale Bus Service (Pty.), Ltd. (Bykomende voertuig/Additional authority.)
Y Soos per bestaande magtiging (vyf voertuie)/As per existing authority (five vehicles).
Z Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.
- X A. 9000. Edenvale Bus Service. (Bykomende voertuig/Additional authority.)
Y Soos per bestaande magtiging (vyf voertuie)/As per existing authority (five vehicles).
Z Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.
- X A. 1180. R. A. Yared. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
Y Huistrekke (pro forma) (een trok)/Household removals (pro forma) (one truck).
Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 12997. Thomas Transport (Pty.), Ltd., Pietersburg. (Een bykomende voorhaker en vyf sleepwaens/One additional mechanical horse and five additional trailers.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Tussen/Between:—
(1) Pietersburg en Dublin oor Waterkloof/Pietersburg and Dublin via Waterkloof.
(2) Pietersburg en Cork oor Malipsdrift/Pietersburg and Cork via Malipsdrift.
(3) Pietersburg en Donkerhoek oor Chuniespoort/Pietersburg and Donkerhoek via Chuniespoort.
(4) Pietersburg en Lagersdrift oor Chuniespoort/Pietersburg and Lagersdrift via Chuniespoort.
(5) Tubex en Pietersburg oor Island Blue/Tubex and Pietersburg via Island Blue.
(6) Germine Olifants Asbestos en Pietersburg oor Molgat/Germine Olifants Asbestos and Pietersburg via Molgat.
(7) Pietersburg en Lucerne No. 515 oor Chuniespoort No. 333/Pietersburg and Lucerne No. 515 via Chuniespoort No. 333.
(8) Pietersburg en Dublin oor Jaglus No. 333 en Stellenbosch No. 363/Pietersburg and Dublin via Jaglus No. 333 en Stellenbosch No. 363.
(9) Olifants Asbestos Mine, op plaas Nice No. 513 en Pietersburg oor Ganspoort/Olifants Asbestos Mine, on farm Nice No. 513 and Pietersburg via Ganspoort.
(10) Pietersburg en Island Blue oor Boyne, onderhewig aan die bepaling dat geen goedere op- of afgelaai word tussen Pietersburg en Boyne Road Motor Service Halt/Pietersburg and Island Blue via Boyne, subject to the condition that no goods be picked up or set down between Pietersburg and Boyne Road Motor Service Halt.
(11) Germine Olifants Asbestos-myn en Pietersburg oor Jaglus/Germine Olifants Asbestos Mine and Pietersburg via Jaglus.
(12) Bewaarkloof en Pietersburg oor Malipsdrift/Bewaarkloof and Pietersburg via Malipsdrift.
(13) Ganspoort en Pietersburg oor Chuniespoort/Ganspoort and Pietersburg via Chuniespoort.
(14) Punte binne 'n omtrek van 15 myl van Pusela No. 55 (Distrik Letaba) (pro forma)/Points within a radius of 15 miles from Pusela No. 55 (District of Letaba) (pro forma).
(15) Pietersburg en Finaughty's Retreat/Pietersburg and Finaughty's Retreat.
(16) Pietersburg en Chuniespoort-polisiestasie/Pietersburg and Chuniespoort Police Station.
(17) Pietersburg en Molgat oor Mphalaleslokasie/Pietersburg en Molgat via Mphalales Location.
(18) Pietersburg en Bewaarkloof oor Ganspoort/Pietersburg and Bewaarkloof via Ganspoort.
- Y (2) Hout ten behoewe van S.A. Pulp and Paper/Timber on behalf of S.A. Pulp and Paper.
Z (2) Van plantasies binne die Landdrosdistrikte Pietersburg, Zoutpansberg en Letaba na die naaste Spoorwegstasie, sylyn of bus halte/From plantations within the Magisterial Districts of Pietersburg, Zoutpansberg and Letaba to the nearest Railway Station, siding or bus halt.
- Y (3) Fosfate ten behoewe van Pretoria North Development Co. Chloorkop/Phosphates on behalf of Pretoria North Development Co., Chloorkop.
Z (3) Van Zoutendalsvein No. 889, Distrik Potgietersrus na Potgietersrus-spoorwegstasie/From Zoutendalsvein No. 889, District of Potgietersrus to Potgietersrus Railway Station.
- Y (4) Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (5) Ru- en onbewerkte erts/Crude, untreated ore.
Z (5) Van punte binne 'n omtrek van 30 myl van Klein Chipise na Messina/From points within a radius of 30 miles from Klein Chipise to Messina.
- X 344. Robert Kirk, Hectorspruit. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAA 2369.
Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Shongwelokasie. Beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/Within a radius of 20 miles from Shongwe Location. Restricted over rail and road motor service routes.
- X 3810. Johannes Jacobus Faber, Pretoria. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TP 11063.
Bestaande magtiging/Existing authority.
Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (2) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 1844. J. H. Boshoff, Brits. (Nuwe aansoek/New application.) TAZ 2111.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Brits-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Brits Post Office.
Y (2) Sand, klip en stene/Sand, stone and bricks.
Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Brits-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Brits Post Office.
- X 3162. John Shibambo, Bon Accord. (Bykomende voertuig met bykomende roete/Additional vehicle with additional route.)
Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers with their luggage.
Z Tussen Walmansthal en Rooiwalkragsentrale oor Grootvlei/Between Walmansthal and Rooiwal Power Station via Grootvlei.
- X 1114. Pietersburg Bantu Bus Service. TAL 3137.
Y (1) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers with their luggage.
Z (1) Oor goedgekeurde roetes volgens bestaande tydtafel en tariewe/Over approved routes subject to existing time-tables and tariffs.
Y (2) Nie-Blanke kerk-, sport-, opvoedkundige, piekniek- en trougroepe/Non-European church, sports, educational, picnic and wedding groups.
Z (2) Binne 'n omtrek van 100 myl van Pietersburg, mits die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word/Within a radius of 100 miles from Pietersburg, provided that the return journey is commenced within 24 hours from time of arrival.

- X 4251. Cargo Carriers (Pty.), Limited, Germiston. SD 8013, SD 8001, TBJ 1851 en/and TBJ 1852.
 Y (1) Ru-, andalusite "erts in groot maat/Crude andalusite ore in bulk.
 Z (1) Van kwarrie op plaas Bokkop na Andalusitemyn te Zeerust/From quarry at farm Bokkop to Andalusite Mine, Zeerust.
 Y (2) Andalusite-konsentrate/Andalusite concentrates.
 Z (2) Van Andalusite-myn na Zeeruststasie/From Andalusite Mine to Zeerust Station.
 X 14903. Ahmed Suliman Ravat, Pk. Cobaltmyn, Distrik Middelburg (Tvl.)/P.O. Cobalt Mine, District of Middelburg (Tvl.). TCA 2637.
 Y Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only.
 Z Tussen Cobaltmyn op plaas Kruisrivier No. 65, en Dennilton/Between Cobalt Mine on farm Kruisrivier No. 65, and Dennilton.
 X 58. H. M. Mothle (Pty.), Ltd., Pretoria. (Wysiging van roete/Amendment of route.) TP 18746.
 Gewysigde roete No. 10/Amended route No. 10.
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een voertuig)/Non-European passengers and their luggage (one vehicle).
 Z Tussen Marabastad en Doornpoort oor Boomstraat, Dr. Savage-weg (Hospitaal)-Louis Bothalaan, Parkerstraat, Lysstraat, Chamberlain's Garage, Vyftiende Laan (duikweg), Agtiende Laan, Michael Brinkstraat-Koedoespoort, East Lynne, Kameeldrif No. 512, Doornpoort/Between Marabastad and Doornpoort via Boom Street, Dr. Savage Road (Hospital)-Louis Botha Avenue, Parker Street, Lys Street, Chamberlain's Garage, Fifteenth Avenue (subway), Eighteenth Avenue, Michael Brink Street-Koedoespoort, East Lynne, Kameeldrif No. 512, Doornpoort.
- Tydtafel/Time-table.
- | | Vertrek/Depart. | | Aankoms/Arrive. |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Marabastad..... | 7.00 vm./a.m. | Doornpoort..... | 8.00 vm./a.m. |
| Doornpoort..... | 8.30 vm./a.m. | Marabastad..... | 9.30 vm./a.m. |
| Marabastad..... | 3.00 nm./p.m. | Doornpoort..... | 4.00 nm./p.m. |
| Doornpoort..... | 4.05 nm./p.m. | Marabastad..... | 5.05 nm./p.m. |
- Tarief/Tariff.
 4c per myl, kinders half prys/4c per mile, children half price.
- X 3196. Antonie Christoffel Bekker, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 23511.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 X 337. Borchers Bros., Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.) TAJ 3399 (10 ton) en/and TAJ 562 (3 ton).
 Y Sitrusvrugte op die heenreis en verpakingskaste op die terugreis/Citrus fruit on the forward journey and packing boxes on the return journey.
 Z Tussen-plaas Levubu en plaas Driefontein, binne die Landdrosdistrik Zoutpansberg/Between farms Levubu and farm Driefontein, within the Magisterial District of Zoutpansberg.
 X 1710. M. Weertz, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) J 1984.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Padmaakmateriaal/Road-making material.
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 4215. H. K. Malotane, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) TAL 5528.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotopassasiers/Five non-European taxi passengers.
 Z Binne die Landdrosdistrik Pietersburg/Within the Magisterial District of Pietersburg.
 X 13441. Aubrey Rosenberg, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Vyf nie-Blanke passasiers en hul bagasie (twee voertuie)/Five non-European passengers and their luggage (two vehicles).
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Herculesstasie/Within a radius of 15 miles from Hercules Station.
 X 10356. Taxi- en Langafstanddiens (Edms.), Bpk., Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Vyf Blanke huurmotopassasiers (een voertuig)/Five European taxi passengers (one vehicle).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Pretoria, niet voertuig te Pretoriastasie gestasioneer/Within the Magisterial District of Pretoria, vehicle to be stationed at Pretoria Station.
 (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
 X 4245. Jackson Nemukula, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Vyf Bantoe-huurmotopassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
 Z Tussen punte binne Atteridgeville-lokasie en Atteridgeville- en Saulsvillestasie/Between points within Atteridgeville Location and Atteridgeville and Saulsville Station.
 X 14317. Samuel Shonge, Atteridgeville, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 23506.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotopassasiers/Five non-European passengers.
 Z Tussen Atteridgeville na T.B. Hospitaal of T.B. Inrigting, Pretoria/Between Atteridgeville to T.B. Hospital or T.B. Institute, Pretoria.
 X 3624. Moto Mashego, Middelburg (Tvl.). (Nuwe aansoek/New application.) TM 4121.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotopassasiers/Five non-European taxi passengers.
 Z Binne die Landdrosdistrik Middelburg (Tvl.)/Within the Magisterial District of Middelburg (Tvl.).
 X 3741. Job Davis (Davis Huurmotor Diensie), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 28588.
 Y Vyf Kleurlinghuurmotopassasiers/Five Coloured taxi passengers.
 Z Tussen Pretoria en Derdepoortlokasie/Between Pretoria and Derdepoort Location.
 X 1626. Cordon Fakude, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 14713.
 Y Vyf Bantoe-huurmotopassasiers/Five Bantu taxi passengers.
 Z Van Lady Selborne na Park Town oor Capital Park/From Lady Selborne to Park Town via Capital Park.

'PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 8359. L. J. Steyn, Kroonstad. (Laat hernuwing/Late renewal.) OM 175.
 Y (1) Goedere/Goods.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Kroonstad-Hoofposkantoor/Within a radius of 30 miles from Kroonstad General Post Office.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kroonstad-Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Kroonstad General Post Office.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
 X E. 6839. Samuel Setlhare, Bloemhof. (Nuwe aansoek/New application.) TL 1084.
 Y Passasiers na afgeleë distrikte en daardie wat sieklik is ens./Passengers to outlying districts and those suffering from ill-health, etc.
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Bloemhof-Hoofposkantoor/Within a radius of 50 miles from Bloemhof General Post Office.
 X E. 8900. Israel Wessie, Klerksdorp. (Nuwe aansoek/New application.) TY 14422.
 Y Nie-Blanke huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie/Non-White taxi passengers and their personal effects.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 30 miles from Klerksdorp General Post Office.
 X E. 1772. Andrew Sechoara, Lichtenburg. (Laat hernuwing/Late renewal.) TAO 7448.
 Y Nie-Blanke huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie/Non-White taxi passengers and their personal effects.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg General Post Office and casual trips outside this area.
 X E. 1208. N. Mohlabi, Lichtenburg. (Nuwe aansoek/New application.) TAD 3105.
 Y Nie-Blanke huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie/Non-European taxi passengers and their personal effects.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-Hoofposkantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg General Post Office and casual trips outside this area.
 X E. 2960. H. J. Hattingh, Klerksdorp. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TY 11716.
 Y (1) Goedere/Goods.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office.
 Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp General Post Office.
 Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

- X E. 7646. F. J. S. Steenkamp, Middelfontein, Pk./P.O. Derby. (Laat hernuwing/Late renewal.) TBN 899.
Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Road-making material (pro forma).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X E. 427. J. F. le Roux, Hartbeesfontein. (Nuwe aansoek/New application.) THA 417.
Y Plaasprodukte, huisraad, handelsware van spoorwegstasie na boere en besighede en boerderybenodighede van en na spoorwegstasie/
Farm products, furniture, merchandise from railway stations to farmers and businesses and farm requirements from and to railway station.
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Hartbeesfontein stasie vir goedere en vir huisraad 'n omtrek van 30 myl na bestemming/Within a radius of
30 miles from Hartbeesfontein station for goods and for furniture within a radius of 30 miles to destination.
X E. 2960. H. J. Hattingh, Klerksdorp. (Laat hernuwing/Late renewal.)
Y (1) Goedere/Goods.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office.
Y (2) Huisstrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp General Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Road-making material (pro forma) (two vehicles).
Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aan gedui.

Persone wat navraag wens te doen aan gaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik skutte betref, die betrokke Landdros.

ALLANDALE Skut, Distrik Pietersburg, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Rooi os, 6 jaar, wit maag, beide ore halfmaan.

Hierdie os sal verkoop word op die plaas Bloemhoek, naby Haenertsburg.

BOSCHPOORT Skut, Distrik Rustenburg, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk 1RW, oormerke; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, donkerrooi, brandmerk RB6; 1 os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk 2T; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, swart, brandmerk 2T, oormerke; 1 os, Afrikaner, 7 jaar, geel, brandmerk 2T, oormerke; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk R 6x3, oormerke; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, lig-rooi; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, ligrooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, ligrooi, oormerke; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, ligrooi, oormerke; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RM6, oormerke; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, oormerke; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, ligrooi, brandmerk R 6, oormerke; 1 bul, Afrikaner, 4 jaar, donker-rooi, brandmerk R 6, oormerke; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, donkerrooi, brandmerk M-7RB6, oormerke; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, swart, oormerke; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, donkerrooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk RB6, oormerke.

CAPESTHORNE Skut, Distrik Soutpansberg, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Koei, sal verkoop word op die plaas van mnr. J. D. Venter, Boschplaas No. 858, Bandelierkop.

GROOTKUIL Skut, Distrik Rustenburg, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerke RM8 en RH1.

KAFFERSKRAAL Skut, Distrik Rustenburg, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Os, 2 jaar, rooi, brandmerke RF7 en RQ9; 1 os, 6 jaar, rooi, brandmerke G9, R6P en P1; 1 os, 4 jaar, rooi, brandmerke 7B en S9; 1 os, 4 jaar, rooi, brandmerke 8A en RW1; 1 os, 5 jaar, rooi, brandmerk X7; 1 os, 4 jaar, rooi, poena, brandmerke RP5 en RN2; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerke 8M; 1 vers, 3 jaar, rooi, brandmerke R5A; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk 7B.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 9 jaar, bruin; 1 muil, merrie, 11 jaar, swart.

LEEUKOP Skut, Distrik Nigel, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Perd, reün, 8 jaar, donkerbruin.

OTTOSHOOP Gesondheidskomitee Skut, op 21 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, swartbont, poenskop.

STILFONTEIN Skut, Distrik Klerksdorp, op 28 Februarie 1962, om 11 vm.—1 Vers, baster Jersey, 2 jaar, bruin; 1 vers, baster Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 vers, baster Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 vers, baster Afrikaner, 4 jaar, rooi.

ZEERUST Munisipale Skut, op 15 Februarie 1962, om 10 vm.—1 Ligrooi poenskopkoei, 8 jaar; 1 rooi Afrikaner koei, 5 jaar; 3 rooi Afrikaner verse, 2 jaar; 1 rooi Afrikaner jong bul, 18 maande.

POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds the Magistrate of the district concerned.

ALLANDALE Pound, District Pietersburg, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 6 years, red, white belly, both ears half-moon. This ox will be sold on the farm Bloemhoek near Haenertsburg.

BOSCHPOORT Pound, District Rustenburg, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 6 years, red, branded 1RW, earmarks; 1 bull, Afrikaner, 2 years, dark red, branded RB6, earmarks; 1 ox, Afrikaner, 7 years, red, branded 2T, earmarks; 1 ox, Afrikaner, 8 years, black, branded 2T, earmarks; 1 ox, Afrikaner, 7 years, yellow, branded 2T, earmarks; 1 heifer, Afrikaner, 4 years, red, branded R 6x3, earmarks; 1 cow, Afrikaner, 8 years, light red, earmarks; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, light red, earmarks; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, light red, earmarks; 1 cow, Afrikaner, 6 years, light red, earmarks; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded RM6, earmarks; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, earmarks; 1 ox, Afrikaner, 3 years, light red, branded R 6, earmarks; 1 bull, Afrikaner, 4 years, dark red, branded R 6, earmarks; 1 ox, Afrikaner, 3 years, dark red, branded M-7RB6, earmarks; 1 cow, Afrikaner, 8 years, black earmarks; 1 bull, Afrikaner, 2 years, dark red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded RB6, earmarks.

CAPESTHORNE Pound, District Soutpansberg, on 21st February, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, will be sold on the farm belonging to Mr. J. D. Venter, Boschplaas No. 858, Bandelierkop.

GROOTKUIL Pound, District Rustenburg, on 21st February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 7 years, red, branded RM8 and RH1.

KAFFERSKRAAL Pound, District Rustenburg, on 21st February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 2 years, red, branded RF7 and RQ9; 1 ox, 6 years, red, branded G9, R6P and P1; 1 ox, 4 years, red, branded 7B and S9; 1 ox, 4 years, red, branded 8A and RW1; 1 ox, 5 years, red, branded X7; 1 ox, 4 years, red, hornless, branded RP5 and RN2; 1 cow, 6 years, red, branded 8M; 1 heifer, 3 years, red, branded R5A; 1 heifer, 2 years, red, branded 7B.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 21st February, 1962, at 10 a.m.—1 Mule, mare, 9 years, brown; 1 mule, mare, 11 years, black.

LEEUKOP Pound, District Nigel, on 21st February, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, dark brown.

OTTOSHOOP Health Committee Pound, on 21st February, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, black and white, hornless.

STILFONTEIN Pound, District Klerksdorp, on 28th February, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, mixed Jersey, 2 years, brown; 1 heifer, mixed Afrikaner, 4 years, red; 1 heifer, mixed Afrikaner, 4 years, red; 1 heifer, mixed Afrikaner, 4 years, red.

ZEERUST Municipal Pound, on 15th February, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, light red, hornless, 8 years; 1 cow, Afrikaner, red, 5 years; 3 heifers, Afrikaner, red, 2 years; 1 young bull, Afrikaner, red, 18 months.

NOTICE—BOOKMAKERS' LICENCE.

I, Joseph Jedwood, of 35a Bodenstein Street, Pietersburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, care of Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria, to reach him on or before 26th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address. 36—24-31

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorname van die Raad is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, ongeveer een morg van die dorpsgronde aan O.T.K., Beperk, te verkoop.

Die Voorwaardes van Verkoop lê ter insae op kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing. Enige besware teen die voorgestelde verkoop moet die ondergetekende bereik voor of op Saterdag, 17 Februarie 1962.

B. J. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bronkhorstspuit, 12 Januarie 1962.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell approximately one morgen of the townlands to O.T.K., Beperk.

The Conditions of sale may be inspected at the office of the Town Clerk during ordinary office hours, for a period of 30 days from the date of this notice, and any objections against the proposed sale must reach the undersigned on or before Saturday, 17th February, 1962.

B. J. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bronkhorstspuit, 12th January, 1962.
28—24-31-7

STAD JOHANNESBURG.—STADS- GESONDHEIDSAFDELING.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stads-Raad van Johannesburg op sy vergaderings soos uiteengesit, die volgende persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg tot „slums” verklaar het:—

Stadsraadsvergadering gehou 24 Junie 1958.

Standplaas No. 173, Walstonstraat, Newclare.

Standplaas No. 174, Walstonstraat, Newclare.

Stadsraadsvergadering gehou 9 Desember 1958.

Standplaas No. 47, Bevanlaan, Newclare.

Standplaas No. 83, Wandererslaan, Newclare.

Standplaas No. 84, Wandererslaan, Newclare.

Standplaas No. 85, Wandererslaan, Newclare.

Standplaas No. 259, Mayorlaan, Newclare.

Standplaas No. 260, Mayorlaan, Newclare.

Standplaas No. 283, Welmanlaan, Newclare.

Stadsraadsvergadering gehou 24 Februarie 1959.

Standplaas No. 316, Welmanlaan, Newclare.

Standplaas No. 350, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 381, Polacklaan, Newclare.

Standplaas Nos. 412/3, Croesuslaan, Newclare.

Standplaas No. 419, Croesuslaan, Newclare.

Stadsraadsvergadering gehou 24 Maart 1959.

Standplaas No. 302, Welmanlaan, Newclare.

Standplaas No. 344, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 376, Polacklaan, Newclare.

Standplaas No. 377, Polacklaan, Newclare.

Stadsraadsvergadering gehou 28 April 1959.

Standplaas No. 303, Welmanlaan, Newclare.

Stadsraadsvergadering gehou 26 Mei 1959.

Standplaas No. 304, Welmanlaan, Newclare.

Daar is ook ingevolge Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eienaars van ondergenoemde persele die persele moet sloop en binne veertien (14) dae van vandag met die slopingswerk moet begin:

Standplaas No. 173, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 14—heeltemal.

Standplaas No. 174, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 16—heeltemal.

Standplaas No. 47, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 9—heeltemal.

Standplaas No. 83, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 12—heeltemal.

Standplaas No. 84, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 14—heeltemal.

Standplaas No. 85, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 12—heeltemal.

Standplaas No. 259, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 10—heeltemal.

Standplaas No. 260, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 15—heeltemal.

Standplaas No. 283, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 8—heeltemal.

Standplaas No. 316, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 13—heeltemal.

Standplaas No. 350, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 17—heeltemal.

Standplaas No. 381, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 11—heeltemal.

Standplaas Nos. 412/3, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 12—heeltemal.

Standplaas No. 419, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 12—heeltemal.

Standplaas No. 302, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 11—heeltemal.

Standplaas No. 344, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 8—heeltemal.

Standplaas No. 376, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 22—heeltemal.

Standplaas No. 377, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 8—heeltemal.

Standplaas No. 303, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 10—heeltemal.

Standplaas No. 304, Newclare: Kamers Nos. 1 tot 8—heeltemal.

Die nommers van kamers of gebou wat genoem word, is dié wat op 'n plan aangegee word ter insae in die Kantoer van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, l.e. l.e.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 31 Januarie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its meetings held on the dates specified hereunder, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

Council Meeting Held on 24th June, 1958.

Stand No. 173, Walston Street, Newclare.

Stand No. 174, Walston Street, Newclare.

Council Meeting Held on 9th December, 1958.

Stand No. 47, Bevan Avenue, Newclare.

Stand No. 83, Wanderers Avenue, Newclare.

Stand No. 84, Wanderers Avenue, Newclare.

Stand No. 85, Wanderers Avenue, Newclare.

Stand No. 259, Mayor Avenue, Newclare.

Stand No. 260, Mayor Avenue, Newclare.

Stand No. 283, Welman Avenue, Newclare.

Council Meeting Held on 24th February, 1959.

Stand No. 316, Welman Avenue, Newclare.

Stand No. 350, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 381, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 412/3, Croesus Avenue, Newclare.

Stand No. 419, Croesus Avenue, Newclare.

Council Meeting Held on 24th March, 1959.

Stand No. 302, Welman Avenue, Newclare.

Stand No. 344, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 376, Polack Avenue, Newclare.

Stand No. 377, Polack Avenue, Newclare.

Council Meeting Held on 28th April, 1959.

Stand No. 303, Welman Avenue, Newclare.

Council Meeting Held on 26th May, 1959.

Stand No. 304, Welman Avenue, Newclare.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition within a period of fourteen (14) days from today, the following:—

Stand No. 173, Newclare: Rooms Nos. 1 to 14—the whole.

Stand No. 174, Newclare: Rooms Nos. 1 to 16—the whole.

Stand No. 47, Newclare: Rooms Nos. 1 to 9—the whole.

Stand No. 83, Newclare: Rooms Nos. 1 to 12—the whole.

Stand No. 84, Newclare: Rooms Nos. 1 to 14—the whole.

Stand No. 85, Newclare: Rooms Nos. 1 to 12—the whole.

Stand No. 259, Newclare: Rooms Nos. 1 to 10—the whole.

Stand No. 260, Newclare: Rooms Nos. 1 to 15, the whole.

Stand No. 283, Newclare: Rooms Nos. 1 to 8—the whole.

Stand No. 316, Newclare: Rooms Nos. 1 to 13—the whole.

Stand No. 350, Newclare: Rooms Nos. 1 to 17—the whole.

Stand No. 381, Newclare: Rooms Nos. 1 to 11—the whole.

Stand No. 412/3, Newclare: Rooms Nos. 1 to 12—the whole.

Stand No. 419, Newclare: Rooms Nos. 1 to 12—the whole.

Stand No. 302, Newclare: Rooms Nos. 1 to 11—the whole.

Stand No. 344, Newclare: Rooms Nos. 1 to 8—the whole.

Stand No. 376, Newclare: Rooms Nos. 1 to 22—the whole.

Stand No. 377, Newclare: Rooms Nos. 1 to 8—the whole.

Stand No. 303, Newclare: Rooms Nos. 1 to 10—the whole.

Stand No. 304, Newclare: Rooms Nos. 1 to 8—the whole.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 31st January, 1962.

40—31

KENNISGEWING—BOOKMAKERS- LISENSIE.

Ek, Frank Alexander Gardiner, van Arethusastraat 7, Kensington, Johannesburg, en ek, Isidore Herson, van De Miststraat 23, Dewetsdorp, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekertaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op Woensdag, 7 Februarie 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Frank Alexander Gardiner, of 7 Arethusa Street, Kensington, Johannesburg, and I, Isidore Herson, of 23 De Mist Street, Dewetshof, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before Wednesday, the 7th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

39—24-31

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA,
No. 1/21 VAN 1962.**

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaansleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaansleg-skema, No. 1 van 1946, soos volg sal wysig:—

Deur die herindeling van die gebruike waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word onderworpe aan sekere voorwaardes:—

- (1) Gedeeltes 2, 3 en 4 van gekonsolideerde Erf No. 164, Florida (kruising van Tweede Laan en Hullstraat) van „Spesiale Woonbuurt” na „Algemene Woonbuurt”.
- (2) Restant van Erf No. 80, Florida (Derde Laan 31) van „Spesiale Woonbuurt” na „Algemene Woonbuurt”.
- (3) Die volgende voorstelle in die dorpsgedeelte Horison:—
 - (a) Erf No. 712 van „Spesiaal” (Bioskoopperseel) na „Spesiale Woonbuurt” met ’n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
 - (b) Erwe Nos. 745 en 746 van „Algemene Woonbuurt” na „Spesiale Woonbuurt” met ’n digtheid van een woonhuis per 10,000 vierkante voet.
 - (c) Erwe Nos. 715, 716 en 717 van „Spesiale Besigheid” na „Spesiaal” (Persele vir Motorhawens).
 - (d) Erwe Nos. 111, 243 en 661 van „Spesiaal” (Persele vir Motorhawens) na „Spesiale Woonbuurt”.

Besonderhede van die ontwerp-skema en Kaart No. 1, is vir ’n tydperk van ses weke vanaf 31 Januarie 1962 ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë met betrekking daartoe, skriftelik, aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 16 Maart 1962 ontvang word.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 2/1962.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME,
No. 1/21 OF 1962.**

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg to adopt the above-mentioned draft scheme, which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946 as follows:—

By the rezoning, subject to certain conditions, of the use to which the undermentioned erven may be put:—

- (1) Portions 2, 3 and 4 of Consolidated Lot No. 164, Florida (intersection of Second Avenue and Hull Street) from “Special Residential” to “General Residential”.
- (2) Remaining extent of Stand No. 80, Florida (31 Third Avenue) from “Special Residential” to “General Residential”.

(3) The following proposals in Horison Township:—

- (a) Erf No. 712 from “Special” (Cinema Site) to “Special Residential” with a density of one dwelling per 10,000 square feet.
- (b) Erven Nos. 745 and 746 from “General Residential” to “Special Residential” with a density of one dwelling per 10,000 square feet.
- (c) Erven Nos. 715, 716 and 717 from “Special Business” to “Special” (Garage Site).
- (d) Erven Nos. 111, 243 and 661 from “Special” (Garage Sites) to “Special Residential”.

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 31st January, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 16th March, 1962.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 31st January, 1962.
(Notice No. 2/1962.)

45—31-7-14

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

TUSSENVERKIESING, WYK 5,

6 DESEMBER 1961.

VERKIESINGSONKOSTE.

Die volgende besonderhede van Verkie-singsonkoste van kandidaat ten opsigte van die Tussenverkiesing van Wyk 5, op 6 Desember 1961 gehou, word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 59 van die Munisipale Verkie-singsordonnansie, 1927, gepubliseer:—

MAYNIER, HONORATUS ROCHER.

	R c
Ontvangstes	Nul.
<i>Uitgawes.</i>	
Kieserslyste en planne	4 17½
Posgeld	14 40
Drukwerk en skryfbehoeftes	39 11
Water en ligte	80
Aanplakbiljette (materiaal)	4 17
Vervoer: Brandstof	7 56
Verversings	20 79
Huur van kamers vir vergadering	1 00
<i>Onbetaalde eise.</i>	
Huur van telefoon, rekening nog nie ontvang nie	8 00

R100 00½

VAN ZYL, WILLEM ABRAHAM.

	R c
Ontvangstes	Nul.
<i>Uitgawes.</i>	
Drukwerk en skryfbehoeftes	44 25
Verversings	30 00
	R74 25

Die verslag van die Verkie-singsonkoste en die kwitansies ingedien deur die kandidaat in die genoemde verkiesing is in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, vir ’n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan, kosteloos ter insae beskikbaar.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk en Stemopnemer.
Stadskantore,
Brakpan, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 5.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

BY-ELECTION, WARD 5,

6TH DECEMBER, 1961.

The following particulars of electoral expenditure of the candidates for election at the By-election for Ward 5, held on the 6th December, 1961, are published in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927:—

MAYNIER, HONORATUS ROCHER.

	R c
Receipts	Nil.
<i>Expenditure.</i>	
Voters' rolls and maps	4 17½
Postage	14 40
Printing and stationery	39 11
Water and light	80
Posters (material)	4 17
Transport: Petrol	7 56
Refreshments	20 79
Hire of rooms for meeting	1 00

Unpaid Claims.

Hire of telephone, account not yet received	8 00
---	------

R100 00½

VAN ZYL, WILHELM ABRAHAM.

	R c
Receipts	Nil.
<i>Expenditure.</i>	
Printing and stationery	44 25
Refreshments	30 00

R74 25

The return of Electoral Expenses and vouchers filed by the candidates in the said election are open for inspection, without fee, at the office of the undersigned at reasonable hours for a period of three months from date hereof.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk and Returning Officer.
Municipal Offices,
Brakpan, 31st January, 1962.
(Notice No. 5.)

49—31

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Leon Chilewitz, van Sen Marks Laan, Vereeniging, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om ’n sertifikaat waarby die uitreiking van ’n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so ’n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen, om hom voor of op 10 Februarie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Leon Chilewitz, of 44 Sen Marks Avenue, Vereeniging, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 10th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

27—24-31

STAD JOHANNESBURG.

ONTEIENING VAN GROND VIR
NUWE STEDELIKE MOTORWEE.

Hierby word kragtens die bepalings van subartikel (i) van Artikel 6, en Artikel 3 van die „Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903”, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om ondergenoemde eiendomme vir paddoeleindes te onteien. (Die oppervlakte word elke keer net by benadering aangegee.):—

- (a) *In Selby*.—Standplase Nos. 15, 16 en 17, Gedeeltes A, B, C en D van Standplaas No. 19, Standplaas No. 20, Gedeelte A en resterende gedeelte van Standplaas No. 21, Gedeelte A, en resterende gedeelte, van Standplaas No. 22, Standplaas No. 23, resterende gedeelte van Gedeelte 1 van verenigde Standplaas No. 111, en Gedeelte 8 van verenigde Standplaas No. 111.
- (b) *In City and Suburban*.—Standplase Nos. 251, 252, 257, 258, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 327, 328, 441, 448, 759, 765 en 766, 'n gedeelte van Standplaas No. 255, 800 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 256, 2,725 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 473, 175 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 474, 50 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 724, 225 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 725, 650 vierkante voet groot.
- (c) *In City and Suburban-uitbreiding No. 1*.—'n Gedeelte van Standplaas No. 1037, 270 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 1066, 1,463 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 1067, 4,150 vierkante voet groot.
- (d) *In City and Suburban-uitbreiding No. 4*.—'n Gedeelte van Standplaas No. 1118, 10,225 vierkante voet groot.
- (e) *In Nieu-Doornfontein*.—Standplaas No. 683, 'n gedeelte van Standplaas No. 661, 95 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 681, 912 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 682, 4,010 vierkante voet groot, 'n gedeelte van Standplaas No. 819, 504 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van Standplaas No. 820, 845 vierkante voet groot.
- (f) *In Doornfontein*.—'n Gedeelte van Standplaas No. 5, 2,350 vierkante voet groot, en 'n gedeelte van die resterende gedeelte van Standplaas No. 6, 4,400 vierkante voet groot.

'n Plan waarop die voorgestelde onderneming aangedui word, en 'n model daarvan, kan besigtig word, en daar kan nader besonderhede op aanvraag gedurende gewone kantoorure verkry word in Kamer No. 215, Stadhuis, Johannesburg.

Enigiemand wat as eienaar, huurder of okkuperder belang het by die grond wat die Raad wil onteien, en wat teen die onteiening beswaar opper, moet die Raad uiters op 12 Maart 1962, skriftelik, van sy beswaar verwittig.

ROSS BLAIN,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 24 Januarie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

COMPULSORY PURCHASE OF LAND
FOR NEW URBAN MOTORWAYS.

Notice is hereby given, in terms of subsection (i) of Section 6, and Section 3 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, of the intention of the City Council of Johannesburg, to acquire

by compulsory purchase the following properties for roadway purposes. (All areas are approximate only.):—

- (a) *In Selby Township*.—Stands Nos. 15, 16 and 17, Portions A, B, C and D of Stand No. 19, Stand No. 20, Portion A and the remaining extent of Stand No. 21, Portion A and the remaining extent of Stand No. 22, Stand No. 23, the remaining extent of Portion 1 of consolidated Stand No. 111, and Portion 8 of consolidated Stand No. 111.
- (b) *In City and Suburban Township*.—Stands Nos. 251, 252, 257, 258, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 327, 328, 441, 448, 759, 765 and 766, a portion of Stand No. 255, measuring 800 square feet, a portion of Stand No. 256, measuring 2,725 square feet, a portion of Stand No. 473, measuring 175 square feet, a portion of Stand No. 474, measuring 50 square feet, a portion of Stand No. 724, measuring 225 square feet, and a portion of Stand No. 725, measuring 650 square feet.
- (c) *In City and Suburban Extension No. 1 Township*.—A portion of Stand No. 1037, measuring 270 square feet, a portion of Stand No. 1066, measuring 1,463 square feet, and a portion of Stand No. 1067, measuring 4,150 square feet.
- (d) *In City and Suburban Extension No. 4 Township*.—A portion of Stand No. 1118, measuring 10,225 square feet.
- (e) *In New Doornfontein Township*.—Stand No. 683, a portion of Stand No. 661, measuring 95 square feet, a portion of Stand No. 681, measuring 912 square feet, a portion of Stand No. 682, measuring 4,010 square feet, a portion of Stand No. 819, measuring 504 square feet, and a portion of Stand No. 820, measuring 845 square feet.
- (f) *In Doornfontein Township*.—A portion of Stand No. 5, measuring 2,350 square feet, and a portion of the remaining extent of Stand No. 6, measuring 4,400 square feet.

A plan and model showing the proposed undertaking, may be inspected and full particulars thereof may be obtained on application, during ordinary office hours, at Room No. 215, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested as owner, lessee or occupier of the land proposed to be taken by the Council, who objects to the compulsory purchase thereof, must serve notice, in writing, of such objection on the Council by not later than 12th March, 1962.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 24th January, 1962.
32—24-31-7

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

KENNISGEWINGS VAN
BELASTINGS.

Neem asseblief kennis dat onderstaande belastings op die waarde van alle belastbare eiendom binne die Krugersdorpse Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Krugersdorp opgelê is, nl.—

- (i) Die balans van die oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) of $\frac{10}{24}$ sent in die rand (R1) vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, wat op 25 Julie 1961 opgelê is, nl. een halfpennie ($\frac{1}{2}$ d.) in die pond (£1) of $\frac{5}{24}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Bykomende belasting van twee-en-driekwartpennies ($2\frac{3}{4}$ d.) in die pond (£1) of $1\frac{1}{24}$ sent in die rand (R1) vir die halfjaar 1 Januarie 1962 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die Munisipaliteit en ook kragtens Artikel 21

van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings wat geleë is op grond wat onder mynbrief gehou word (wat nie grond is in 'n wettiggestigte dorpsgebied nie) sowel as op die terreinwaarde van grond waar sodanige grond gebruik word vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie gepaard gaan met mynbedrywighede nie deur persone of Maatskappye wat betrokke is in mynbedrywighede, of sodanige persone of Maatskappye die besitters van die mynbrief is of nie, soos op die waarderingslys voorkom.

(iii) Kragtens Artikel 20 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, 'n ekstra bykomende belasting van vier-en-n-agste pennies ($4\frac{1}{8}$ d.) in die pond (£1) of $1\frac{1}{24}$ sent in die rand (R1) vir die halfjaar 1 Januarie 1962 tot 30 Junie 1962 op die terreinwaarde van grond wat deur enige kragonderneming gehou word.

Al die bogenoemde belastings is op Saterdag, 31 Maart 1962 verskuldig en betaalbaar.

In alle gevalle waar die belastings ingevolge hiervan opgelê, nie op die vervaldatum betaal word nie, word rente bereken teen sewe persent (7%) per jaar.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

24 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 6 van 1962.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality of Krugersdorp, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Krugersdorp in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, namely:—

- (i) The balance of the original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) or $\frac{10}{24}$ cents in the rand (R1) for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, imposed on the 25th July, 1961, namely one-half penny ($\frac{1}{2}$ d.) in the pound (£1) or $\frac{5}{24}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (ii) An additional rate of two-pence three-farthings ($2\frac{3}{4}$ d.) in the pound (£1) or $1\frac{1}{24}$ cents in the rand (R1) for the half year, 1st January, 1962, to 30th June, 1962, on the site value of land within the Municipality and also in terms of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township), as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the mining title or not, as appearing in the Valuation Roll.
- (iii) In terms of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, an extra additional rate of four and one-eighth pence ($4\frac{1}{8}$ d.) in the pound (£1) or $1\frac{1}{24}$ cents in the rand (R1) for the half-year 1st January, 1962, to 30th June, 1962, on the site value of land held by any power, undertaking.

All the above rates are due and payable on Saturday, the 31st March, 1962.

In any case where rates imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

24th January, 1962.
(Notice No. 6 of 1962.) 46—31

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE RAAD SE
REGLEMENT VAN ORDE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om—

- (i) sy Reglement van Orde te wysig ten einde bepalings wat bloot 'n herhaling is van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, en ander Ordonnansies, te skrap, en om sekere minder belangrike veranderinge in prosedure voor te skryf; en
- (ii) die huidige Artikel 76 bis van sy Verkeersverordeninge te vervang deur 'n nuwe artikel waarby daar reëls voorgeskryf word vir die hou van openbare vergaderings op die trappe van die Stadhuys, en die prosedure wat gevolg word wanneer daar aansoek gedoen word om vergunning om sulke vergaderings te hou.

Afskrifte van die kennisgewing sal 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 210, Stadhuys, Johannesburg, ter insae lê en enige iemand wat teen die voorgestelde wysigings beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende hierdie tydperk, skriftelik, by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuys,
Johannesburg, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 287/8/9.)

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF THE COUNCIL'S
STANDING ORDERS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg intends—

- (i) amending its Standing Orders to delete provisions that are merely duplications of what is dealt with in the Local Government Ordinance, 1939, and other Ordinances, and to make certain minor procedural changes; and
- (ii) substituting for Section 76 bis of its Traffic By-laws a new section prescribing rules governing the holding of public meetings on the steps of the City Hall and the procedure to be followed in applying for permission to hold such meetings.

Copies of the amendment are open for inspection at Room No. 210, Municipal Offices, Johannesburg, for 21 days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 31st January, 1962.
(Notice No. 287/8/9.) 42—31

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN JOHAN RISSIK-
WEG, ELANDSFONTEIN No. 90,
REGISTRASIE-AFDELING I.R.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daaglik gedurende kantoorure by Kamer No. 105, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand vanaf 1 Februarie 1962, skriftelik (in duplikaat), by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE.

OMSKRYWING.

'n Pad, 80 Kaapse voet wyd, wat die restant van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., deurkruis. Beginnende by die suidoostelike grens van Wychwoodweg soos bepaal deur Diagram L.G. No. A.825/15, R.M.T. No. 40, by die suidwestelike grens van dorp Primrose, soos bepaal deur Diagram L.G. No. A.1906/13, en voorts in 'n suidoostelike rigting met die suidwestelike grens van voormelde dorp Primrose, langs oor 'n afstand van nagenoeg 786 Kaapse voet tot by die noordwestelike grens van Blaneweg, soos bepaal deur Diagram L.G. No. A.837/34, R.M.T. No. 200.

Die pad wat geproklameer word, word breedvoeriger omskryf op Diagram L.G. No. A.4335/60.

H. S. MILLER,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 17 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 7/1962.)

CITY OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF JOHAN RISSIK
ROAD, ELANDSFONTEIN No. 90,
REGISTRATION DIVISION I.R.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room No. 105, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation, must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned, within one month from the 1st February, 1962.

SCHEDULE.

DESCRIPTION.

A road, 80 Cape feet wide, traversing remainder of portion of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., commencing on the south-eastern boundary of Wychwood Road, as defined by Diagram S.G. No. A.825/15, R.M.T. No. 40, at the south-western boundary of Primrose Township, as defined by Diagram S.G. No. A.1906/13, and proceeding in a south-easterly direction along the south-western boundary of the aforesaid Primrose Township, for a distance approximately 786 Cape feet to the north-western boundary of Blane Road, as defined by Diagram S.G. No. A.837/34, R.M.T. No. 200.

The road to be proclaimed is more fully described on Diagram S.G. No. A.4335/60.

H. S. MILLER,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 17th January, 1962.
(Notice No. 7/1962.) 18—17-24-31

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE DORPSAANLEG-
SKEMA VIR DIE OGIESSE PLAAS-
LIKE GEBIEDSKOMITEE SE REGS-
GEBIED.

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede voornemens is om 'n dorpsaanleg-skema vir die regsgebied van die Ogiesse Plaaslike Gebiedskomitee aan te neem.

Die Ontwerp-skemaklousules en Kaart No. 1 daarvolgens opgestel, sal ter insae lê in Kamer No. 705, Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede Gebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Ogies Hotel, Ogies, vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Besware teen of vertoë in verband met die skema moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as Vrydag, 16 Maart 1962.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Pretoria, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 15/62.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH
BOARD.

PROPOSED TOWN - PLANNING
SCHEME FOR THE AREA OF JURIS-
DICTION OF THE LOCAL AREA
COMMITTEE OF OGIES.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information, that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to adopt a Town-planning Scheme for the area of jurisdiction of the Ogies Local Area Committee.

The Draft Scheme Clauses and Map No. 1 framed thereunder, are open for inspection in Room No. 705, Peri-Urban Areas Health Board's Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and the Ogies Hotel, Ogies, for a period of six weeks from date of this notice.

Objections to or representations in connection with the scheme may be submitted in writing to the undersigned not later than Friday, the 16th March, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

Pretoria, 31st January, 1962.
(Notice No. 15/1962.) 50—31-7-14

NOTICE—BOOKMAKER'S
LICENCE.

I, Andries Petrus Oosthuizen, of 89a Kock Street, Rustenburg, and I, Henry Harry Coqui, of 98 Fourth Street, Linden, Johannesburg, do hereby give notice that it is our intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 9th of February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

J. M. VAN DEN HEEVER.

205-7 Saambou Building,
112 Commissioner Street,
Johannesburg. 26—24-31

STADSRAAD VAN ERMELO.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Ermelo van voorneme is om die Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese krag van toepassing op die Munisipaliteit van Ermelo, te wysig met betrekking tot die tariewe, vir Nywerheids- en Besigheidsverbruikers.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê vir insae beskikbaar by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een- en twintig (21) dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige besware moet skriftelik by die kantoor van die ondergetekende ingedien word binne die tydperk genoem in die voorafgaande paragraaf.

C. L. DE VILLIERS,
Stadsklerk.

Stadhuys,
Ermelo, 23 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 5/62.)

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Ermelo intends to amend the By-laws for the Supply and Use of Electric Energy applicable to the Municipality of Ermelo, in respect of tariffs, for Business and Industrial consumers.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof.

Any objections to the proposed amendments must reach the undersigned, in writing, within the period mentioned in the preceding paragraph.

C. L. DE VILLIERS,
Town Clerk.

Town Hall,
Ermelo, 23rd January, 1962.
(Notice No. 5/62.)

47-31

STAD GERMISTON.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 3/6 VAN 1960.

Ingevolge Artikel 15 van die regulasies wat die Administrateur by Kennisgewing No. 565 van 2 November 1932 (soos gewysig), afgekondig het, word hierby kennis gegee van die Stadsraad se voorneme om Konsep-dorpsaanlegskema No. 3/6 van 1960 te aanvaar.

Konsep-dorpsaanlegskema No. 3/6 bestaan uit 'n wysiging tot Dorpsaanlegskema No. 3 wat op 26 September 1953, soos vervat in die *Provinsiale Koerant* van 7 Oktober 1953, deur sy Edele die Administrateur goedgekeur is.

Eksemplare van die konsep-skema tesame met Kaart No. 1 as aanduiding van die besonderhede daarin vervat, sal oor 'n tydperk van ses weke van die datum van publikasie hiervan af, tussen die ure 8 vm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.50 nm., van Maandae tot en met Vrydae, in die Departement van die Stadsingenieur, Tweede Verdieping, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae lê.

Enige beswaar of vertoë met betrekking tot hierdie konsep-skema moet binne 'n tydperk van ses weke van 31 Januarie 1962 af aan die ondergetekende, Posbus 145, Germiston, besorg word.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.
Stadskantoor,
Germiston, 31 Januarie 1962.
(Kennisgewing No. 15/1962.)

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 3/6 VAN 1960.KATE HAMEL SETTLEMENT.—
GEDEELTE VAN HOEWE No. 7.

Deel 'n gebied van 200 Kaapse voet vierkant in, wat in die algemeen geleë is in die noordoostelike hoek van die hoewe, van „Landbou” na „Algemene besigheid”.

Die genoemde gebied is geleë met sy oostelike grens 300 Kaapse voet wes van die middellyn van die Elsburg-Heidelbergpad, en sy noordelike grens 300 Kaapse voet suid van die middellyn van die Van Dykpad.

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 3/6 OF 1960.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations promulgated by the Administrator under Notice No. 565 of the 2nd November, 1932 (as amended), of the Council's intention to adopt Draft Town-planning Scheme No. 3/6 of 1960.

Draft Town-planning Scheme No. 3/6 comprises an amendment to Town-planning Scheme No. 3 which was approved by the Honourable the Administrator on the 26th September, 1953, as contained in the *Provincial Gazette* of 7th October, 1953.

Copies of the Draft Scheme together with Map No. 1 illustrating the particulars contained therein, will be open for inspection in the City Engineer's Department, Second Floor, Municipal Offices, Germiston, for a period of six weeks from the date of publication hereof between the hours of 8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4.50 p.m. from Mondays to Fridays, inclusive.

Any objections or representations with regard thereto should be forwarded to the undersigned, P.O. Box 145, Germiston, within a period of six weeks from the 31st January, 1962.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 31st January, 1962.
(Notice No. 15/1962.)

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 3/6 OF 1960.KATE HAMEL SETTLEMENT.—POR-
TION OF HOLDING No. 7.

Rezone an area 200 Cape feet square, situated generally at the north-eastern corner of the holding, from „Agricultural” to „General Business”.

The said area shall be located with its eastern boundary 300 Cape feet west of the centre line of the Elsburg-Heidelberg Road and its northern boundary 300 Cape feet south of the centre line of the Van Dyk Road.

48-31

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-
LISENSIE.

Ek, Cyril Seymour Webster, van Gerrit Maritzlaan 74, Dalview, Brakpan, wie se aansoek om 'n kamertjie in die Brakpanse Tattersalls goedgekeur is op voorwaarde, dat ek 'n outoriteitssertifikaat van die Transvaalse Beroepswedderskomitee verkry en die nodige waarborg van R4,200 in volle opbetaalde Bouvereniging-aandeel verstrek, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemaagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik

aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 10 Februarie 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

C. S. WEBSTER.

Posbus 44,
Brakpan, 18 Januarie 1962.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Cyril Seymour Webster, of 74 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan, having been allotted a cubicle in Brakpan Tattersalls, Brakpan, provided I obtain a certificate of authority from the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee and lodge a security with the Brakpan Tattersalls Committee of R4,200 in fully paid-up Building Society Shares, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 10th February, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

C. S. WEBSTER.

P.O. Box 44,
Brakpan, 18th January, 1962.

43-31-7

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

VOORGESTELDE SLUITING VAN OU
SPOORLYNROETE, RENSBURG.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Hangende die goedkeuring van die Administrateur, is die Dorpsraad voornemens om die oop ruimte bekend as die ou treinspoor roete, in die dorpsgebied van Rensburg te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte wat gesluit sal word, aangetoon word, sal vir 60 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing, gedurende kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat skadevergoeding wil eis, moet sy beswaar of eis, skriftelik, nie later as 26 Maart 1962 by my indien.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Posbus 1,
Rensburg, 24 Januarie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.

PROPOSED CLOSING OF OLD
RAILWAY ROUTE.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

Pending the approval of the Administrator, the Council intends closing the open space, known as the old Railway Route, in the township of Rensburg.

A plan showing the portion the Council proposes to close, may be inspected during office hours, at the office of the undersigned, for a period of 60 days, from the date of this notice.

Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation, must lodge his objection or claim, in writing, within the said period, but not later than the 26th March, 1962.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

P.O. Box 1,
Rensburg, 24th January, 1962.

41-31-7-14

STADSRAAD VAN BRITS.

WAARDERINGSLYS, 1962/1967.

Kennis word hiermee gegee dat 'n waarderinglys van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Munisipaliteit van Brits voltooi is ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit ter insae lê by die Munisipalekantore, Brits, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae gereken vanaf 31 Januarie 1962.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om die Stadsklerk voor of op Saterdag, 3 Maart 1962, skriftelik in kennis te stel op die voorgeskrewe vorm van enige beswaar wat hulle teen die waardasies van belasbare eiendomme, wat soos vermeld waardeur is, het, of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat volgens bewering belasbare eiendomme is, en in die besit is van die beswaarmaker of 'n ander persoon, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde beskrywing.

Vorms van kennisgewing van besware is verkrygbaar op aanvraag by die Munisipalekantore, Brits.

Geen persoon sal die reg hê om beswaar te opper voor die waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, tensy hy vooraf die gemelde kennisgewing van beswaar ingedien het.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 31 Januarie 1962.

TOWN COUNCIL OF BRITS.

VALUATION ROLL, 1962/1967.

Notice is hereby given that a Valuation Roll of all rateable property, situate within the area of the Municipality of Brits, has been prepared in accordance with the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be open for public inspection at the Municipal Offices, Brits, during office hours for a period of 30 days as from 31st January, 1962.

All persons interested are hereby called upon to lodge with the Town Clerk on or before Saturday, 3rd March, 1962, in the prescribed form written notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued as aforesaid, or in respect of omission therefrom of property alleged to be rateable and whether held by the person objecting, or by others or in respect of any other error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be had on application from the Municipal Offices, Brits.

No person will be entitled to raise any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted, unless he shall have first lodge such notice of objection as aforesaid.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 31st January, 1962.

44-31



Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.



The Province of Transvaal Coat of Arms In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa Coat of Arms In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer,
Pretoria and Cape Town

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
38. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/72	221
39. Proklamering van Dorp: Linksfield Uitbreiding No. 1	221
40. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 60	225
41. Proklamering van Dorp: La Concorde	229
Administrateurskennisgewings.	
50. Munisipaliteit Johannesburg: Voorgestelde Verandering van Grense	234
64. Munisipaliteit Delareyville: Voorgestelde Verandering van Grense	235
67. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Een-vormige Markverordeninge	236
68. Verlegging van Pad No. 107, Distrik Rustenburg ...	236
69. Padreëlings: Otterfontein No. 291—I.P., Distrik Klerksdorp	237
70. Padreëlings: Otterfontein No. 291—I.P., Distrik Klerksdorp	237
71. Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte, Distrik Roodepoort	237
72. Padreëlings: Nootgedacht No. 436—J.R., Distrik Bronkhorstspuit	238
73. Benoeming van Raadslid: Padraad van Messina ...	239
74. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad: Klipdrift No. 422—I.Q., Klipdrift No. 395—I.Q. en Boschhoek No. 393—I.Q., Distrik Potchefstroom	239
75. Landelike Lisensieraad, Middelburg, Transvaal: Benoeming van Lid	239
76. Opening van Openbare Pad, Distrik Rustenburg ...	240
77. Uitspanserwituut: Zilkaatsnek No. 439—J.Q., Distrik Brits	240
78. Benoeming van Padraadslid: Padraad van Potchefstroom	241
Algemene Kennisgewings.	
16. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1/15	241
18. Alberton-Dorpsaanlegskema No. 1/14	242
19. Titellovoorwaardes: Erf No. 1623, Benoni	242
20. Noordelike Johannesburg Streekdorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 8	243
21. Naboomspruit-Dorpsaanlegskema No. 1/1	244
22. Titellovoorwaardes: Erf No. 4401, Johannesburg ...	244
23. Koster-Dorpsaanlegskema No. 1/3	245
24. Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/15	245
Tenders	246
Aansoeke om Motortransportsertifikate	253
Skutverkope	257
Plaaslike Bestuurskennisgewings	257

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampste, Posbus 45, Lydenburg.

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
38. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/72	221
39. Proclamation of Township: Linksfield Extension No. 1	221
40. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 60	225
41. Proclamation of Township: La Concorde	229
Administrators Notices	
50. Johannesburg Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	234
64. Delareyville Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	235
67. Krugersdorp Municipality: Amendment to Uniform Market By-laws	236
68. Deviation of Road No. 107, Rustenburg District ...	236
69. Road Adjustments: Otterfontein No. 291—I.P., Klerksdorp District	237
70. Road Adjustments: Otterfontein No. 291—I.P., Klerksdorp District	237
71. Public Road: Increase of Width, Roodepoort District	237
72. Road Adjustments: Nootgedacht No. 436—J.R., Bronkhorstspuit District	238
73. Appointment of Member: Road Board of Messina	239
74. Deviation and Widening: Public Road: Klipdrift No. 422—I.Q., Klipdrift No. 395—I.Q. and Boschhoek No. 393—I.Q., Potchefstroom District	239
75. Rural Licensing Board, Middelburg, Transvaal: Appointment of Member	239
76. Opening of Public Road, Rustenburg District	240
77. Outspan Servitude: Zilkaatsnek No. 439—J.Q., Brits District	240
78. Appointment of Member: Road Board of Potchefstroom	241
General Notices.	
16. Germiston Town-planning Scheme No. 1/15	241
18. Alberton Town-planning Scheme No. 1/14	242
19. Conditions of Title: Erf No. 1623, Benoni	242
20. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 8	243
21. Naboomspruit Town-planning Scheme No. 1/1	244
22. Conditions of Title: Erf No. 4401, Johannesburg ...	244
23. Koster Town-planning Scheme No. 1/3	245
24. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/15	245
Tenders	246
Applications for Motor Carrier Certificates	253
Pound Sales	257
Notices by Local Authorities	257

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.